

AL-HIJR
Surah ke - 15
99 ayat. Makkiyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Alif Läm Rä. (Surah) ini adalah (sebagian dari) ayat-ayat Kitab (yang sempurna) yaitu (ayat-ayat) Al-Qur'an yang memberi penjelasan.

JUZ 14

2. Orang kafir itu kadang-kadang (nanti di akhirat) menginginkan, sekiranya mereka dahulu (di dunia) menjadi orang muslim.

3. Biarkanlah mereka (di dunia ini) makan dan bersenang-senang dan dilalaikan oleh angan-angan (kosong) mereka, kelak mereka akan mengetahui (akibat perbuatannya).

4. Dan Kami tidak membinasakan suatu negeri, melainkan sudah ada ketentuan yang ditetapkan baginya.

5. Tidak ada suatu umat pun yang dapat mendahului ajalnya, dan tidak (pula) dapat meminta penundaan(nya).

6. Dan mereka berkata, "Wahai orang yang kepadanya diturunkan Al-Qur'an, sesungguhnya engkau (Muhammad) benar-benar orang gila."⁴³¹

7. Mengapa engkau tidak mendatangkan malaikat kepada kami, jika engkau termasuk orang yang benar?"

8. Kami tidak menurunkan malaikat melainkan dengan kebenaran (untuk membawa azab) dan mereka ketika itu tidak diberikan penangguhan.

9. Sesungguhnya Kamilah yang menurunkan Al-Qur'an, dan pasti Kami (pula) yang memeliharanya.⁴³²

10. Dan sungguh, Kami telah mengutus (beberapa rasul) sebelum engkau (Muhammad) kepada umat-umat terdahulu.

11. Dan setiap kali seorang rasul datang kepada mereka, mereka selalu memperolok-lokannya.

12. Demikianlah, Kami memasukkannya (olok-olok itu) ke dalam hati orang yang berdosa,

13. mereka tidak beriman kepadanya (Al-Qur'an) padahal telah berlalu sunnatullah⁴³³ terhadap orang-orang yang terdahulu.

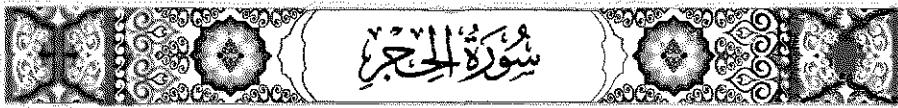
14. Dan kalau Kami bukakan kepada mereka salah satu pintu langit, lalu mereka terus menerus naik ke atasnya,

15. tentulah mereka berkata, "Sesungguhnya pandangan kamilah yang dikaburkan, bahkan kami adalah orang yang terkena sihir."

431. Kata-kata ini diucapkan oleh orang kafir Mekah kepada Nabi Muhammad saw. sebagai ejekan.

432. Ayat ini memberikan jaminan tentang kesucian dan kemurnian Al-Qur'an selama-lamanya.

433. Sunnatullah di sini ialah membinasakan orang yang mendustakan rasul.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّ تَلَكَ آيَتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ
1 بِوَدٍ يَوْمَا يُوذَى
meninggikan
kadang-kadang
yang nyata
dan Al-Qur'an
Al-Kitab
ayat-ayat
ini
Alif
Läm Rä

ذَرْهُمْ يَأْكُلُوا
2 مُسْلِمِينَ لَوْ كَفُرُوا
mereka makan
biarkanlah mereka
orang-orang muslim
dabulu mereka
seandainya
(mereka) kafir
orang-2 yang

وَيَمْتَعُوا وَيَمْتَعُوا
3 وَمَا أَهْلَكَنَا
Kami membiarkan
dan tidak
mereka mengetahui
maka kelak
angan-angan
dan melaikan mereka
dan mereka bersenang-2

مِنْ قَرِيَةٍ إِلَّا وَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ
4 مَا تَسْقِي مِنْ أَمْةٍ
suatu umat
dari menda-hului
tidak yang dimaklumi/ditetapkan
kitab/ke-tentuan
baginya melain-kan
suatu negeri
dari

أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ
5 وَقَالُوا يَا يَاهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ
atasnya dimun-kan
orang yang wahai
dan mereka berkata
meng-undurkan
dan tidak dapat
ajahnya

لَوْ مَا تَأْتَنَا يَالْمَلِكِيَّةِ إِنْ كُنْتَ
6 كَانُوا
kamu adalah jika dengan malaikat
kamu datang kepada kami tidak meng-apa
benar-orang gila
sungguh kamu
peringatan (Al-Qur'an)

مِنَ الصَّدِيقِينَ
7 مَا نَزَّلُ الْمَلِكِيَّةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا
adalah mereka dan/tidak dengan benar melain-kan malaikat Kami turunkan
orang-orang yang benar dari/termasuk

إِذَا مُنْظَرِينَ
8 إِنَّا نَخْنُ نَزَّلْنَا الْذِكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَخَفِظُونَ
benar-2 penjaga bagi- dan sungguh Kami me-
yang memerlukannya peringatan Kami me-
tuhara nyaku (Al-Qur'an) nurukan Kami sungguh
tiba-2 ketika itu

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْءٍ الْأَوَّلِينَ
9 وَمَا يَأْتِهِمْ مِنْ
dari datang kepa- da mereka dan tidak (orang-orang) yang terdahulu
sebelum kamu dari Kami telah mengatas
dan sungguh

رَسُولٌ إِلَّا كَانُوا يَهُ يَسْهَرُونَ
10 كَذَلِكَ سَلَكَهُ فِي
ke dalam Kami me-masukkannya demikian-
lah mereka mem-perolok-olok dengannya/kepadanya adalah mereka melain-kan seorang rasul

قُلُوبُ الْمُجْرِمِينَ
11 لَا يُؤْمِنُونَ يَهُ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ
orang-2 dahulu ketentuan/ summatullah telah berlalu dan sungguh dengan-nya mereka beriman tidak
orang-orang yang berdosa batu

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنْ السَّمَاءِ فَظَلُوا فِيهِ يَعْرُجُونَ
12 mereka terus naik ke da-lamnya maka mereka adalah langit dari pintu-pintu atas mereka Kami bukakan dan seandainya

لَقَالُوا إِنَّا شَكَرْتَ أَبْصَارَنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ
13 (orang-orang) yang tersikir kaum kami bah-kan penglihat-an kami dikabur-kan sesung-guhnya hanyalah tentu mereka berkata

14

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّتْهَا لِلنَّظَرِينَ
 ١٦. bagi orang-orang yang memandang dan Kami menghiasinya gugusan bintang langit di Kami telah menjadikan dan sesungguhnya

وَحَفَظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَنٍ رَّجِيمٍ
 ١٧. pendengaran mencuri siapa (setan) kecuali yang terkutuk setan tiap-tiap dari dan Kami menjaganya

وَأَلَّا مِنْ اسْرَقَ السَّمَاءَ
 ١٨. di dalamnya/padanya dan Kami letakkan Kami bentangkannya dan bumi yang nyata nyalai api laju mengikuti/mengejarnya

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا رُؤْسَيْ وَأَبْنَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ
 ١٩. di dalamnya untuk kalian dan Kami telah menjadikan menurut ukuran se-satu tiap-2 segala dari di dalamnya dan Kami tumbuhkan gunung-gunung

وَإِنَّ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا رُؤْسَيْ وَأَبْنَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ
 ٢٠. di sisi Kami melainkan sesuatu dari dan tidak sebagai pem-beri rezeki kepada-nya bukan kalian dan orang (makhluk) keperluan hidup

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ خَزَائِنَهُ وَمَا نَزَّلْنَاهُ إِلَّا يُقْدَرٌ مَعْلُومٌ
 ٢١. angin dan Kami telah utus/menitup yang tertentu dengan ukuran melainkan Kami turunkannya dan tidak yang menyimpannya

وَمَا أَنْتَمْ لَهُ فَاسْقِينْكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ فَانْزَلْنَا لَوْقَاحَ
 ٢٢. bagi-nya kalian dan ti-daklah lalu Kami beri minum kalian dengannya air langit dari lalu Kami turunkan untuk mengawinkan

وَإِنَّ لَنْحَنْ نَحْنُ وَنَمِيتُ وَنَخْنُ الْوَارِثُونَ
 ٢٣. yang mewarisi dan Kami dan Kami matikan Kami hidupkan sungguh Kami dan sungguh Kami dengan per-bendaharaan

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ
 ٢٤. orang-orang kemudian Kami me-rigetahui dan sungguh di antara kalian orang-orang terdahulu Kami me-rigetahui dan sungguh

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشِرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ
 ٢٥. manusia Kami telah ciptakan dan sungguh Maha Me-rigetahui Maha-bijaksana sungguh Dia akan mengumpulkan mereka Dia Tuhan kamu dan sungguh

وَمِنْ صَلَصَالٍ مِنْ حَيَا مَسْنُونٍ
 ٢٦. api dari sebe-humnya Kami telah menciptakannya dan jin yang berbentuk lumpur hitam dari tanah liat yang kering dari

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالقُ بَشَرًا مِنْ صَلَصَالٍ
 ٢٧. dari manusia Yang men-criptakan sungguh Aku kepada malaikat Tuhan kamu ber-firman dan tatkala yang sangat panas

وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ سُوئَةِ
 ٢٨. dari ke da-lamnya dan Aku tiupkan Aku telah me-nyempurnakan maka tatkala yang ber-bentuk lumpur hitam dari tanah liat yang kering

فَادَأَ مَسْنُونٍ
 ٢٩. semuanya para malaikat maka ber-sujudlah dalam keadaan bersujud kepada-mu maka tun-duklah kalian ruh-Ku

رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَجَدِينَ
 ٣٠. orang-orang yang bersujud bersama-sama adalah untuk ia enggan Iblis kecu-ali seluruhnya

الْمَلَائِكَةُ كَلَّهُمْ
 ٣١. السَّاجِدِينَ
 ٣١. orang-orang yang bersujud bersama-sama adalah untuk ia enggan Iblis kecu-ali seluruhnya

16. Dan sungguh, Kami telah menciptakan gugusan bintang di langit dan menjadikannya terasa indah bagi orang yang memandang(nya),

17. dan Kami menjaganya dari setiap (gangguan) setan yang terkutuk,

18. kecuali (setan) yang mencuri-curi (berita) yang dapat didengar (dari malaikat) lalu dikejar oleh semburan api yang terang.

19. Dan Kami telah menghamparkan bumi dan Kami pancangkan padanya gunung-gunung serta Kami tumbuhkan di sana segala sesuatu menurut ukuran. صَنْ

20. Dan Kami telah menjadikan pada-nya sumber-sumber kehidupan untuk keperluanmu, dan (Kami ciptakan pula) makhluk-makhluk yang bukan kamu pemberi rezekinya.

21. Dan tidak ada sesuatu pun, melainkan pada sisi Kamilah khazanahnya;^{٤٣٤} Kami tidak menurunkannya melainkan dengan ukuran tertentu.

22. Dan Kami telah meriupkan angin untuk mengawinkan^{٤٣٥} dan Kami turun-kan hujan dari langit, lalu Kami beri minum kamu dengan (air) itu, dan bukanlah kamu yang menyimpannya.

23. Dan sungguh, Kamilah yang menghidupkan dan mematikan dan Kami (pulalah) yang mewarisi.

24. Dan sungguh, Kami mengetahui orang yang terdahulu sebelum kamu dan Kami mengetahui pula orang yang terkemudian.)

25. Dan sesungguhnya Tuhanmu, Dia-rah yang akan mengumpulkan mereka. Sungguh, Dia Mahabijkasana, Maha Mengetahui.

26. Dan sungguh, Kami telah menciptakan manusia (Adam) dari tanah liat kering dari lumpur hitam yang diberi bentuk.

27. Dan Kami telah menciptakan jin sebelum (Adam) dari api yang sangat panas.

28. Dan (ingatlah), ketika Tuhanmu berfirman kepada para malaikat: "Sungguh, Aku akan menciptakan seorang manusia dari tanah liat kering dari lum-pur hitam yang diberi bentuk.)

29. Maka apabila Aku telah menyempurnakan (kejadian)nya, dan Aku telah meriupkan ruh (ciptaan)-Ku ke dalamnya, maka tunduklah kamu kepadanya dengan bersujud.^{٤٣٦}

30. Maka bersujudlah para malaikat itu semuanya bersama-sama,

31. kecuali Iblis. Ia enggan ikut bersa-ma-sama para (malaikat) yang sujud itu.

434. Segala sesuatu itu sumbanya dari Allah swt.

435. Awan, tanaman, dan sebagainya.

32. Dia (Allah) berfirman, "Wahai Iblis! Apa sebabnya kamu (tidak ikut) sujud bersama mereka?"

33. Ia (Iblis) berkata, "Aku sekali-kali tidak akan sujud kepada manusia yang Engkau telah menciptakannya dari tanah liat kering dari lumpur hitam yang diberi bentuk."

34. Dia (Allah) berfirman, "(Kalau begitu) keluarlah dari surga, karena sesungguhnya kamu terkutuk,

35. dan sesungguhnya kutukan itu tetap menimpamu sampai hari kiamat."

36. Ia (Iblis) berkata, "Ya Tuhanmu, (kalau begitu) maka berilah penangguhan kepadaku sampai hari (manusia) dibangkitkan."

37. Allah berfirman, "(Baiklah) maka sesungguhnya kamu termasuk yang diberi penangguhan,

38. sampai hari yang telah ditentukan (kiamat)."

39. Ia (Iblis) berkata, "Tuhanmu, oleh karena Engkau telah memutuskan bahwa aku sesat, aku pasti akan jadi (kejahanatan) terasa indah bagi mereka di bumi, dan aku akan menyesatkan mereka semuanya,

40. kecuali hamba-hamba-Mu yang terpilih di antara mereka."

41. Dia (Allah) berfirman, "Ini adalah jalannya lurus (menuju) kepada-Ku."

42. Sesungguhnya kamu (Iblis) tidak kuasa atas hamba-hamba-Ku kecuali mereka yang mengikutimu yaitu orang yang sesat.

43. Dan sungguh, Jahanam itu benar-benar (tempat) yang telah dijanjikan untuk mereka (pengikut setan) semuanya,

44. (Jahanam) itu mempunyai tujuh pintu. Setiap pintu (telah ditetapkan) untuk golongan tertentu dari mereka.

45. Sesungguhnya orang yang bertakwa itu berada dalam surga-surga (taman-taman), dan (di dekat) mata air (yang mengalir).

46. (Allah berfirman), "Masuklah ke dalamnya dengan sejahtera dan aman."

47. Dan Kami lenyapkan segala rasa dendam yang ada dalam hati mereka; mereka merasa bersaudara, duduk berhadap-hadapan di atas dipan-dipan.

48. Mereka tidak merasa lelah di dalamnya dan mereka tidak akan dikeluarkan darinya.

49. Kabarkanlah kepada hamba-hamba-Ku, bahwa Akulah Yang Maha Pengampun, Maha Penyayang,

50. dan sesungguhnya azab-Ku adalah azab yang sangat pedih.

51. Dan kabarkanlah (Muhammad) kepada mereka tentang tamu Ibrahim (malaikat).

436. Sujud di sini bukan menyembah, tetapi sebagai penghormatan.

قَالَ يَآئِلْيُسْ مَا لَكَ أَلَا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٥﴾ قَالَ لَمْ أَكُنْ

aku	tidak	(Iblis)	akan	berkata	32	orang-orang	yang	bersujud	bersama-	kamu	untuk	bagi	apa	sebab	hai	Iblis	(Allah)	berfirman
-----	-------	---------	------	---------	----	-------------	------	----------	----------	------	-------	------	-----	-------	-----	-------	---------	-----------

لَا سَجَدَ بِإِشْرَ خَلْقَتَهُ مِنْ صَلَصَالٍ مِّنْ حَمَأٍ مََسْتُونٍ ﴿٣٦﴾ قَالَ

(Allah)	berfirman	33	yang	berbentuk	lumpur	dari	tanah liat	yang kering	dari	Engkau telah	ciptakan dia	kepada	manusia	untuk	bersujud
---------	-----------	----	------	-----------	--------	------	------------	-------------	------	--------------	--------------	--------	---------	-------	----------

فَأَخْرَجَ مِنْهَا فَانِكَ رَحِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ ﴿٣٧﴾

hari	sampai	kutukan	atas	kamu	dan sesung-	guhnya	34	terkutuk	maka sesung-	guhnya kamu	dari	maka keluar-	lab kamu
------	--------	---------	------	------	-------------	--------	----	----------	--------------	-------------	------	--------------	----------

الَّذِينَ قَالَ رَبِّ فَاتَّظَرْتَ إِلَى يَوْمِ يَبْعَثُونَ ﴿٣٨﴾ قَالَ فَإِنَّكَ

maka sung-	(Allah)	berfirman	36	* mereka di-	hari	sam-	maka beri	Tuhan-	(Iblis)	pembalas-	
------------	---------	-----------	----	--------------	------	------	-----------	--------	---------	-----------	--

guh kamu	berkata	36	bangkitkan	sampai	tangguh aku	ku	berkata	berkata	berkata	an/kiamat
----------	---------	----	------------	--------	-------------	----	---------	---------	---------	-----------

مِنَ الْمُنَظَّرِينَ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ إِنَّمَا

sebab	ya Tu-	(Iblis)	berkata	38	yang	ditentukan	waktu	hari	sam-	37	orang-2 yang	dari/termasuk
-------	--------	---------	---------	----	------	------------	-------	------	------	----	--------------	---------------

أَغْوَيْتَنِي لَأَزَّيْنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأَغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

39	semuanya	dan sungguh aku a-	muka	di	sungguh aku	Engkau telah
----	----------	--------------------	------	----	-------------	--------------

لَا عِبَادَكُمْ مِنْهُمْ أَصْرَاطُ عَلَيْهِ ﴿٤١﴾ قَالَ هَذَا صَرَاطٌ

atas-Ku	jalan	ini	(Allah)	berfirman	40	orang-orang	yang ikhlas	di antara	hamba-hamba-Mu	kecuali
---------	-------	-----	---------	-----------	----	-------------	-------------	-----------	----------------	---------

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكُمْ سُلْطَنٌ الَّذِي مُسْتَقِيمٌ ﴿٤٢﴾

orang yang	kecu-ali	keku-asaan	atas	bagi	tidak	hamba-bamba-Ku	sesung-	yang
------------	----------	------------	------	------	-------	----------------	---------	------

أَتَبْعَكُمْ لَهُمْ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٣﴾

43	semuanya	sungguh dijanjikan	Jahanam	dan	orang-orang	dari	mengikuti
----	----------	--------------------	---------	-----	-------------	------	-----------

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ وَإِنَّ الْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

44	bagian/ yang tertentu	golongan/ berjuz-juz	dari	pintu	bagi tiap-pintu	tujuh	bagi-
----	-----------------------	----------------------	------	-------	-----------------	-------	-------

أَدْخُلُوهَا مِسْلِمٌ أَمْ نَيْنَ ﴿٤٥﴾

46	orang-orang yang aman	dengan sejahtera	masalah	ke dalamnya	45	dan mata air	surga	di dalam	orang-orang
----	-----------------------	------------------	---------	-------------	----	--------------	-------	----------	-------------

وَنَزَّعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلَّ أَخْوَانًا عَلَى سُرُرِ مُتَقَبِّلَينَ ﴿٤٦﴾

mereka berha-	dipan	di atas	merasa ber-	rasa dengki	dari	dada/bati	dalam	apa yang
---------------	-------	---------	-------------	-------------	------	-----------	-------	----------

لَا يَمْسِهِمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا ﴿٤٧﴾

48	orang-2 yang dikeluarkan	dari padanya	me-	dan tidak	kelelahan	di dalamnya	menimpa	tidak
----	--------------------------	--------------	-----	-----------	-----------	-------------	---------	-------

أَنَّى نَعْلَمُ أَنَّهُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٤٨﴾

azab-Ku	dan bahwa	49	Maha	Maha Peng-	Aku	bahwa Aku	hamba-hamba-Ku	berita-
---------	-----------	----	------	------------	-----	-----------	----------------	---------

وَهُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٤٩﴾

Ibrahim	tamu	tent-	dan beritakan	kepada mereka	50	yang sangat	azab	adalah
---------	------	-------	---------------	---------------	----	-------------	------	--------

51	عن ضيف	Ibrahim	tent-	yang	pedih	azab	
----	--------	---------	-------	------	-------	------	--

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَحْلُونَ ٥٥

mereka ia
berkata 52 khawatir/ ia
takut dari kalian sungguh ia
kami (Ibrahim) salam lalu mereka atasnya/ ke-
berkata ia
berkata tempatnya mereka masuk ketika

53 لا توْجَلْ إِنَّا بُشِّرُكُمْ عَلَيْهِ ٥٦
bahwa pada hal apakah kalian beri ia
aku kabar gembira berkata 53 yang berilmu/ dengan anak laki-2 beri kabar gem-
bira pada kamu sungguh kamu takut ja-
ngan

54 مَسَنِي الْكَبَرُ فَيَعْلَمُ عَلَيْهِ ٥٧
dengan benar kami beri kamu kabar gembira mereka ia
berkata 54 kalian memberi maka de- besar/ terjadi a-
berkata ia
berkata ning apa/tua atas diriku

55 فَلَا تَكُنْ مِنَ الظَّاهِرِيَّةِ ٥٨
rahmat dari (yang) ia ber- ia (Ibrahim) orang-2 yang besar/ tuan
putus asa tidak ada berkata 55 berputus asa termasuk kamu maka janganlah

56 رَبِّهِ إِلَّا الصَّالُوْنَ ٥٩
para utusan wahai keadaan/ ia (Ibrahim) orang-orang ke- Tuhan-
keluarga kecuali 56 urusan kalian maka ia
apakah berkata 56 yang sesat euali Tuhan-
nya

57 قَالَ إِنَّا أُرْسَلَنَا إِلَى قَوْمٍ مُجْرِمِينَ ٦٠
Lut keluarga kecuali 58 (orang-orang) kaum ke- diutus sungguh (mereka)
kecuali 58 yang berdosa pada dia
apakah berkata 58 yang berdosa menjawab 57

59 إِنَّا لَمْ نَجُوْهُمْ أَجْمَعِينَ ٦١
sungguh sungguh Kami telah istriya kecu- semuanya benar-2 akan sungguh
dari/ termasuk ia menentukan alii 59 tahu dia
menentukan 59 selamatkan mereka kami

60 الْفَرِیْضَةِ ٦٢
(Lut) berkata 61 para utusan Lut kepada kaum datang maka orang-orang
berkata 61 keluarga/ pengikut 60 tatkala yang teringgal

61 إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنَجَّرُوْنَ ٦٣
di dalamnya adalah dengan mereka berkata 62 (orang-2) yang tidak kaum sungguh
lamanya mereka dengan apa dia
merupakan berkata 62 dikenal/asing dia
merupakan 62 yang benar kalian

63 يَمْرُوْنَ ٦٤
maka berjalanlah sungguh orang-2 dia
berjalanlah 64 yang benar dan sung- dengan dia
berjalanlah 64 gah karmi dengan kah
berjalanlah 64 gah kebenaran dan dia
berjalanlah 64 datangi kamui dia
berjalanlah 64 datangi kamui dia
berjalanlah 64 (mereka) dia
berjalanlah 64 dustakan

65 إِلَّا هَلَّكُمْ أَهْلُ الْأَدَدِ ٦٥
seorang di antara kalian berpaling/ menoleh dan jangan belakang mereka dan ikutilah malam dari dengan sepotong dengan keluargamu

66 وَأَمْضُوا حِيْثُ تُؤْمِنُوْنَ ٦٦
bahwasanya perkara itu kepadanya dan telah Kami selesaikan 65 kalian diper- sekiranya dan terus-
kanlah

67 دَابِرَ هَوَلَاءَ مَقْطُوْعَ ٦٧
kota itu penduduk dan datang 66 peda waktu Subuh dipotong/ ditumpas mereka iti akar-
akan

68 وَأَتَوْ ٦٨
dan berta- wakallah kalian perm- lukan aku maka jangan tamuku mereka itu sesung- ia (Lut) ia
wakallah 68 lukan aku jangan ia
berkata 68 gahnya berkata 67 gahnya berkata 67

69 اللَّهُ وَلَا تُخْرِيْزُوْنَ ٦٩
70 أَوْلَمْ تَهَكُّمْ عَنِ الْعِلْمِيَّةِ ٧٠
alam semesta/ manusia dari kami larang kamu tidakkah/ bukankah mereka berkata 69 kalian hinakanaku dan jangan (pada) Allah

52. Ketika mereka masuk ke tempatnya, lalu mereka mengucapkan, "Salām." Dia (Ibrahim) berkata, "Kami benar-benar merasa takut kepadamu."

53. (Mereka) berkata, "Janganlah engkau merasa takut, sesungguhnya kami memberi kabar gembira kepadamu dengan (kelahiran seorang) anak laki-laki (yang akan menjadi) orang yang pandai (Ishaq)."

54. Dia (Ibrahim) berkata, "Benarkah kamu memberi kabar gembira kepadaku padahal usiaku telah lanjut, lalu (dengan cara) bagaimana kamu memberi (kabar gembira) tersebut?"

55. (Mereka) menjawab, "Kami menyampaikan kabar gembira kepadamu dengan benar, maka janganlah engkau termasuk orang yang berputus asa."

56. Dia (Ibrahim) berkata, "Tidak ada yang berputus asa dari rahmat Tuhan-nya, kecuali orang yang sesat."

57. Dia (Ibrahim) berkata, "Apakah urusanmu yang penting, wahai para utusan?"

58. (Mereka) menjawab, "Sesungguhnya kami diutus kepada kaum yang berdosa,"

59. kecuali para pengikut Lut. Sesungguhnya kami pasti menyelamatkan mereka semuanya,

60. kecuali istrinya, kami telah menentukan, bahwa dia termasuk orang yang tertinggal (bersama orang kafir lainnya)."

61. Maka ketika utusan itu datang kepada para pengikut Lut.

62. dia (Lut) berkata, "Sesungguhnya kamu orang yang tidak kami kenal."

63. (Para utusan) menjawab, "Sebenarnya kami ini datang kepadamu membawa azab yang selalu mereka dusta-kan."

64. Dan kami datang kepadamu membawa kebenaran dan sungguh, kami orang yang benar."

65. Maka pergilah kamu pada akhir malam beserta keluargamu dan ikuti-lah mereka dari belakang. Jangan ada di antara kamu yang menoleh ke belakang dan teruskanlah perjalanan ke tempat yang diperintahkan kepadamu."

66. Dan telah Kami tetapkan kepadanya (Lut) keputusan itu, bahwa akhirnya mereka akan ditumpas habis pada waktu subuh.

67. Dan datanglah penduduk kota itu (ke rumah Lut) dengan gembira (karena kedatangan tamu itu).

68. Dia (Lut) berkata, "Sesungguhnya mereka adalah tamu kita, maka jangan kamu mempermalukan aku,"

69. dan bertakwalah kepada Allah dan janganlah kamu membuat aku terhina."

70. (Mereka) berkata, "Bukankah kami telah melarangmu dari (melindungi) manusia?"⁴³⁷

437. Kota Sodom yang terletak dekat pantai Laut Tengah.

438. Mereka berbuat homoseksual dengan tamu-tamu itu dan mereka memang telah pernah mengancam Lut, agar tidak menghalangi mereka berbuat demikian.

71. Dia (Lut) berkata, "Mereka itulah putri-putri (negeriku) nihlah dengan mereka), jika kamu hendak berbuat."

72. (Allah berfirman), "Demi umurmu⁴³⁹ (Muhammad), sungguh, mereka termombang-ambing dalam kemabukan (kesesatan)."

73. Maka mereka dibinasakan oleh suara keras yang mengguntur, ketika matahari akan terbit,

74. maka Kami jungkir balikkan (negeri itu) dan Kami hujani mereka dengan batu dari tanah yang keras.

75. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang yang memperhatikan tanda-tanda,

76. dan sungguh, (negeri) itu benar-benar terletak di jalan yang masih tetap (dilalui manusia).

77. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah) bagi orang yang beriman.

78. Dan sesungguhnya penduduk Aikah⁴⁴⁰ itu benar-benar kaum yang zalim,

79. maka Kami membinasakan mereka. Dan sesungguhnya kedua (negeri)⁴⁴¹ itu terletak di satu jalur jalan raya.

80. Dan sesungguhnya penduduk negeri Hijr⁴⁴² benar-benar telah mendustakan para rasul⁴⁴³ (mereka),

81. dan Kami telah mendatangkan kepada mereka tanda-tanda (kekuasaan) Kami, tetapi mereka selalu berpaling darinya,

82. dan mereka memahat rumah-rumah dari gunung batu, (yang didiami) dengan rasa aman.

83. Kemudian mereka dibinasakan oleh suara keras yang mengguntur pada pagi hari,⁴⁴⁴

84. sehingga tidak berguna bagi mereka, apa yang telah mereka usahakan.

85. Dan Kami tidak menciptakan langit dan bumi serta apa yang ada di antara keduanya, melainkan dengan kebenaran. Dan sungguh, kiamat pasti akan datang, maka maafkanlah (mereka) dengan cara yang baik.

86. Sungguh, Tuhanmu, Dialah Yang Maha Pencipta, Maha Mengetahui.

87. Dan sungguh, Kami telah memberikan kepadamu tujuh (ayat) yang (di-baca) berulang-ulang⁴⁴⁵ dan Al-Qur'an yang agung.

88. Jangan sekali-kali engkau (Muhammad) tujuhan pandanganmu kepada kenikmatan hidup yang telah Kami berikan kepada beberapa golongan di antara mereka (orang kafir), dan jangan engkau bersedih hati terhadap mereka dan berendah hati l hilang engkau terhadap orang yang beriman.

89. Dan katakanlah (Muhammad), "Sesungguhnya aku adalah pemberi peringatan yang jelas."

90. Sebagaimana (Kami telah memberi peringatan), Kami telah menurunkan (azab) kepada orang yang memilih-milih (Kitab Allah),⁴⁴⁶

439. Orang Arab biasa bersumpah dengan umur seseorang. Di sini Allah bersumpah dengan umur atau kehidupan Nabi Muhammad saw. untuk memuliakan belieu.

قالَ هَؤُلَاءِ بَيْتَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ فَعَلَيْنَ لَعْنَكُمْ لَفِي سَكْرَتَهِمْ
٧١

mabuk mereka benar-2 sunguh dalam mereka demi umurmu⁷¹ orang-2 yang melakukan kalian adalah jika putri-putriku mereka ini ia (Lut) berkata

فَجَعَلْنَا عَالِيَّهَا الصَّيْحَةَ مُشْرِقِينَ فَأَخْذَتْهُمْ
٧٢

bagian atasnya maka Kami jadikan pada waktu matahari terbit suara keras maka menimpakan/membinasakan mereka mereka bingung

سَافَلَهَا وَأَمْطَرَنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِيلٍ
٧٣

yang demikian itu pada sesungguhnya⁷³ tanah yang keras dari dengan batu-batu atas mereka dan Kami hujani bagian bawahnya

لَآيَتِ الْمُتَسَمِّيَنَ وَإِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
٧٤

yang demikian itu pada sungguh⁷⁴ yang tetap benar-benar di jalan dan sungguh ia/kota itu bagi orang-2 yang berpikir sungguh tanda-tanda

وَإِنَّ كَانَ أَصْحَبُ الْأَيْكَةِ لِطَامِينَ
٧٥

sungguh orang-orang yang zalim⁷⁵ Aikah penduduk adalah dan sungguh ia/kota itu bagi orang-2 yang beriman tanda-2

فَاتَّقُنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهَا لِبَامَامٍ مُبِينٍ
٧٦

penduduk telah mendustakan⁷⁶ dan sungguh⁷⁶ yang nyata sungguh di jalan dan sungguh kedua (kota) dari mereka maka Kami siksakan/binasakan

الْمَحْجُورُ الْمُرْسَلِينَ
٧٧

para rasul⁷⁷ Hijr

فَأَخْذَتْهُمْ وَإِنَّهُمْ وَإِنَّهَا فَكَأْتُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
٧٨

orang-2 yang berpaling⁷⁸ darinya maka mereka adalah tanda-2 Kami dan Kami telah datangkan pada mereka

وَإِنَّهُمْ وَإِنَّهُمْ يَوْمَ يَوْمَ الْجَبَلِ مِنَ الْجَبَلِ
٧٩

aman sebagai gunung dari mereka memahal maka Kami telah mendustakan⁷⁹ dan sungguh kedua (kota) dari mereka maka Kami siksakan/binasakan

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ وَكَانُوا يَنْحِتُونَ
٨٠

maka memimpin mereka⁸⁰ aman sebagai gunung dari mereka memahal maka Kami telah mendustakan⁸⁰ dan sungguh kedua (kota) dari mereka maka Kami siksakan/binasakan

الصَّيْحَةُ مُصْبِحَتِينَ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
٨١

mereka usahakan⁸¹ mereka adalah apa yang dari mereka mencukupi/berguna maka tidak pada waktu pagi suara keras

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ
٨٢

dan sungguh dengan keberaran melaikan di antara keduanya dan apa dan bumi langit Kami menciptakan dan tidak

السَّاعَةُ لَاتَّيَّهُ فَاصْفَحْ الصَّفَحَ الْجَمِيلَ
٨٣

dia Tuhanmu⁸² sesungguhnya⁸² yang baik (dengan) maaf maka maafkanlah pasti akan datang hari kiamat

الْخَلْقُ الْعَلِيمُ وَلَقَدْ أَتَيْنَاكُمْ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقَرَابَاتِ
٨٤

dan Al-Qur'an⁸³ dua-2/berulang-2⁸³ dari tujuh Kami telah berikan padamu dan sesungguhnya⁸⁴ Maha Mengetahui Maha Pencipta

الْعَظِيمُ لَا تَمْدَنْ عَيْنِيَكَ إِلَى مَا مَتَعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُ
٨٥

di antara mereka⁸⁵ pasangan/golongan dengan Kami beri kesenangan apa yang kepada kedua matamu sekali-2 kalian tujuhan ja-riyan yang agung

وَلَقَدْ أَتَيْتُكُمْ جَنَاحَكُمْ وَلَقَدْ أَتَيْتُكُمْ أَنْجَاحَكُمْ
٨٦

sungguh aku⁸⁶ dan katakan⁸⁶ ternadap orang-2 yang beriman sayapmu/pada dirimu dan rendahkanlah atas mereka kalian sedih hati dan jangan

وَلَا تَخْرُنْ عَلَيْهِمْ وَلَا خَفِضْ
٨٧

sungguh aku⁸⁷ dan katakan⁸⁷ ternadap orang-2 yang beriman sayapmu/pada dirimu dan rendahkanlah atas mereka kalian sedih hati dan jangan

أَنَا التَّبَرِيرُ الْمُبِينُ
٨٨

orang-2 yang membagi-bagi⁸⁸ atas Kami telah menurunkan sebagaimana yang nyata pemberi peringatan aku

كَمَا أَرْلَنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ
٨٩

atas Kami telah menurunkan sebagaimana yang nyata pemberi peringatan aku

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِصْيَنَ فَوْرَيْكَ لَنْسَعْلَنَهُمْ

٩١. sungguh Kami akan tanyai mereka
demikian Tuhan kamu terbagi-bagi
91

٩٣. mereka menjadikan orang-2 yang
Al-Qur'an tentang apa yang se-muanya
92

أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمِرُ وَاعْرُضْ

٩٣. dan ber-palinglah kalian diperintah dengan apa yang maka terus teranglah
93 (mereka) kerjakan adalah mereka tentang apa yang se-muanya
92

عَنِ الْمُشْرِكِينَ إِنَّا كَفَيْنَاكَ مُسْتَهْزِئِينَ

٩٤. orang-2 yang dari orang-orang yang Kami memelihara kamu sungguh Kami
95. orang-2 yang yang masiyrik dari engkau (Muhammad) dari (kejahatan) orang yang memperlok-lokkan (eng-kau),
94

يَعْلَمُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أُخْرَ فَسْوَفَ يَعْلَمُونَ وَلَقَدْ نَعْلَمُ

٩٦. Kami me-ngetahui dan sungguh mereka mengetahui maka kelak yang lain tuhan Allah ber-sama mereka jadi
96

أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ فَسَيِّحْ بِمَدْرِيْكَ وَكَنْ

٩٧. Tuhan kamu dengan mempuji maka bertasbih-lah kamu mereka katakan sebab apa yang dada-mu menjadi sempit bawa kamu
97

وَاعْبُدْ رَيْكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْقِيَمُ

٩٨. Tuhan kamu datang kepadamu sehing-ga dan sem-bahlah orang-orang yang bersujud dari/ter-masuk
98

مِنَ السَّاجِدِينَ

٩٩. keyakinan (ajal) datang kepadamu sehingga Tuhan kamu dan sem-bahlah orang-orang yang bersujud dari/ter-masuk

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَنْ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعِظُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعْلَمُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

mereka sekutuhan dari apa yang dan Mahati- ggia Mahasuci Dia/ Allah kalian minta disegerakannya maka ja-nanganlah Allah ketetapan telah datang
99

يَنْزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

bambu-hamba-Nya dari Dia ke-hendaki siapa yang atas/ kepada perintah-Nya dari dengan ruh/ wahyu malaikat Dia menu-runkan ١

أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونَ خَلْقَ السَّمَاوَاتِ

langit Dia men-ciptakan 2 maka bertakwa- lab kepada-Ku Aku melain- kan tuhan tidak ada bawha kalian beri peringatan hen-daklah
98

وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعْلَمُ عَمَّا يُشْرِكُونَ خَلْقَ

Dia men-ciptakan 3 mereka persekutuan dari apa yang Mahati- ggia dengan benar dan burni
97

الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ

dan bin-tang ternak 4 yang pembantah ia maka tiba-tiba air mani dari manusia
96

خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءُ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

kalian memakan dan darinya dan berbagi manfaat hangat pada- nya untuk kalian Dia telah ciptakan dia
95

وَجِينَ سَرِحُونَ تُرِيْخُونَ

6 kalian mele-paskan keluar dan ketika kalian membawa pulang ketika bagus/ indah pada- nya dan bagi kalian
94

91. (yaitu) orang-orang⁴⁴⁷ yang telah menjadikan Al-Qur'an itu terbagi-bagi
92. Maka demi Tuhanmu, Kami pasti akan menanyai mereka semua,
93. tentang apa yang telah mereka kerjakan dahulu.

94. Maka sampaikanlah (Muhammad) secara terang-terangan segala apa yang diperintahkan (kepadamu) dan berpalinglah dari orang yang musiyik

95. Sesungguhnya Kami memelihara engkau (Muhammad) dari (kejahatan) orang yang memperlok-lokkan (eng-kau),

96. (yaitu) orang yang menganggap adanya tuhan selain Allah mereka kelak akan mengetahui (akibatnya).

97. Dan sungguh, Kami mengetahui bahwa dadamu menjadi sempit disebabkan apa yang mereka ucapan,

98. maka bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu dan jadilah engkau di antara orang yang bersujud (salat),

99. dan sembahlah Tuhanmu sampai yakin (aja) datang kepadamu.

AN-NAHL

Surah ke - ١٦

128 ayat Makkkiyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Ketetapan Allah⁴⁴⁸ pasti datang, maka janganlah kamu meminta agar dipercepat (datang)nya. Mahasuci Allah dan Mahatinggi Dia dari apa yang mereka persekutuan.

2. Dia menurunkan para malaikat membawa wahyu dengan perintah-Nya kepada siapa yang Dia kehendaki di antara hamba-hamba-Nya, (dengan berfirman) yaitu, "Peringatkanlah (hamba-hamba-Ku), bahwa tidak ada tuhan selain Aku, maka hendaklah kamu ber-takwa kepada-Ku."

3. Dia menciptakan langit dari bumi dengan kebenaran. Mahatinggi Allah dari apa yang mereka persekutuan.

4. Dia telah menciptakan manusia dari mani, ternyata dia menjadi pembantah yang nyata.

5. Dan hewan ternak telah diciptakan-Nya untuk kamu, padanya ada (bulu) yang menghangatkan dan berbagai manfaat, dan sebagiannya kamu makan.

6. Dan kamu memperoleh keindahan padanya, ketika kamu membawanya kembali ke kandang dan ketika kamu melepaskannya (ke tempat penggem-balaan).

440. Penduduk Aikah ialah kaum Syua'ib. Aikah ialah tempat yang berhutan di daerah Madyan.

441. Yakni kota kaum Lut (Sodom) dan Aikah.

442. Penduduk kota Hijr ialah kaum Samud. Hijr itu tempat yang terletak di Wadi Oura antara Madinah dan Suriah.

443. Yang dimaksud rasul-rasul di sini ialah Saleh. Mestinya di sini disebut rasul, tetapi disebut rasul-rasul (jamak) karena mendus-takan seorang rasul sama dengan mendus-takan semua rasul.

7. Dan ia mengangkut beban-bebanmu ke suatu negeri yang kamu tidak sanggup mencapainya, kecuali dengan susah payah. Sungguh, Tuhanmu Maha Pengasih, Maha Penyayang,

8. dan (Dia telah menciptakan) kuda, bagal,⁴⁴⁹ dan keledai, untuk kamu tunggangi dan (menjadi) perhiasan. Allah menciptakan apa yang tidak kamu ketahui.

9. Dan hak Allah menerangkan jalan yang lurus, dan di antaranya ada (jalan) yang menyimpang. Dan jika Dia menghendaki, tentu Dia memberi petunjuk kamu semua (kejalan yang benar).

10. Dialah yang telah menurunkan air (hujan) dari langit untuk kamu, sebagiannya menjadi minuman dan sebagiannya (menyuburkan) tumbuhan, padanya kamu menggembalakan ternakmu.

11. Dengan (air hujan) itu Dia menumbuhkan untuk kamu tanam-tanaman, zaitun, kurma, anggur, dan segala macam buah-buahan. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Allah) bagi orang yang berpikir.

12. Dan Dia menundukkan malam dan siang, matahari dan bulan untukmu, dan bintang-bintang dikendalikan dengan perintah-Nya. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi orang yang mengerti.

13. dan (Dia juga mengendalikan) apa yang Dia ciptakan untukmu di bumi ini dengan berbagai jenis dan macam warnanya. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Allah) bagi kaum yang mengambil pelajaran.

14. Dan Dialah yang menundukkan lautan (untukmu), agar kamu dapat me-makan daging yang segar (ikan) dari-nya, dan (dari lautan itu) kamu menge-luarkan perhiasan yang kamu pakai. Kamu (juga) melihat perahu berlayar padanya, dan agar kamu mencari sebagian karunia-Nya, dan agar kamu bersyukur.

444. Peristiwa itu terjadi pada hari keempat, setelah datangnya peringatan kepada mereka.

445. Yang dimaksud tujuh ayat yang dibaca berulang-ulang ialah surat *Al-Fatiha* yang terdiri dari tujuh ayat. Sebagian mufasir mengatakan tujuh surah yang panjang yaitu *Al-Baqarah*, *Ali 'Imrān*, *Al-Mā'ida*, *An-Nisā'*, *Al-'Araf*, *Al-An'ām*, dan *Al-Anfāl* atau *At-Taubah*.

446. Orang-orang yang menerima sebagian isi Kitab dan menolak sebagian yang lain.

447. Yakni orang Yahudi dan Nasrani yang membagi Al-Qur'an, ada bagian yang mereka percaya dan ada pula bagian yang mereka ingkar.

448. Hari kiamat yang telah diancamkan kepada orang musyrik.

449. Bagal yaitu peranakan kuda dengan keledai.

**وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَى بَلَدٍ لَّهُ تَكُونُوا بِلْغَيْهِ إِلَّا يُشْتِقُ
الَّتِيْنِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَوْفٌ رَّحِيمٌ وَالْخَيْلَ وَالْعَالَمَ**

dengan me-
nyusahkan
mela-
itkan
sampai
kepadanya
keadaan
kalian
tidak
ke suatu
negeri
sam-
pai
bebani-
2 kalian
dan ia
mengangkut
dan
bagal
dan
kuda
7
Maha
Penyayang
(sungguh)
Maha Pengasih
Tuhan
kalian
sesung-
guhnya
diri

وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةٌ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ

8
kalian
mengetahui
tidak
apa
yang
dan Dia
menciptakan
dan
perhiasan
agar kalian
menungganginya
dan
keledai

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّكِينِ وَمِنْهَا جَابِرٌ وَأَوْ شَاءَ هَذِهِكُمْ

tentu Dia membe-
ri petunjuk kalian
Dia meng-
hendaki
dan jika
yang bengkok
dan dariinya
jalan
lurus
Allah
dan atas

أَجْمَعَنَّ ٩ **هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءَ لَكُمْ مِنْهُ
شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تِسْمُوتٌ**

darinya
untuk
kalian
air/
hujan
langit
dari
menu-
runkan
Yang
Dia
9
semuanya

شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تِسْمُوتٌ ١٠ **يُنْتَتُ لَكُمْ**

bagi
kalian
Dia menum-
buahkan
10
kalian
menggembala
pada-
nya
pohon
dan dari
padanya
mi-
numan

يَهُ الزَّرْعُ وَالزَّيْتُونُ وَالنَّخِيلُ وَالْأَعْنَابُ وَمِنْ كُلِّ

segala
macam
dan
dari
dan
anggur
dan
kurma
dan
zaitun
tumbuh-
tumbuhan
dengan-
nya

الثَّمَرَاتُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكَرٌ لَأَيَّةً لَتَقُومُ يَتَفَكَّرُونَ ١١

(mereka) yang
memirkiran
bagi
kamu
sungguh
ada tanda-2
yang
demikian
pada
sesung-
guhnya
buah-
buahan

وَسَخَرَ لَكُمُ الَّيلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ

dan bintang-
bintang
dan
bulan
dan
matahari
dan
siang
malam
untuk
kalian
dan Dia me-
rundukkan

مُسَخَّرَاتٍ يَأْمُرُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكَرٌ لَأَيَّةٍ لَتَقُومُ يَعْقُلُونَ ١٢

mereka berakal/
memahami
bagi
kaum
sungguh
tanda-tanda
yang
demikian
pa-
da
sesung-
guhnya
dengan
perintah-Nya
ditun-
dukan

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا الْوَانَهُ إِنَّ ١٣ **وَهُوَ الَّذِي**

sesung-
guhnya
warna-
nya
berlain-lain/
bermacam-2
bumi
di
untuk
kalian
Dia adakan
dan apa
yang

فِي ذَلِكَ لَذِكَرٌ لَأَيَّةٍ لَتَقُومُ يَذَكَّرُونَ ١٤

Yang
dan Dia
13
mercka mengingat/
mengambil pelajaran
bagi
kaum
sungguh
tanda-2
yang
demikian
pa-
da

سَخَرَ الْبَحْرُ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا

dan kalian
mengeluarkan
lembut/
segar
daging
darinya
agar kalian
memakan
laut-
an
menun-
dukan

وَقَسْتَخِرْجُونَ ١٥ **مَوَاحِدَ الْفَلَكَ وَتَرَى الْفَلَكَ مَوَاحِدَهُ**

pada-
nya
berlayar
bahtera
dan kalian
melihat
kalian
memakainya
per-
hiasan
darinya

وَلَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ شَكُورُونَ ١٦

(kalian)
bersyukur
dan agar kalian
karunia-
Nya
dari
dan agar ka-
lian mencari

وَالْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيٌّ أَنْ تَبْتَدِئْ بِكُمْ وَأَنْهَرًا وَسُبُلًا
dan jalan-jalan dari sungai-sungai bersama kalian tidak ber-gongcang agar gunung-gunung bumi di dan Dia me-letakkan

لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ١٥ وَعَلِمْتُمْ وَإِنَّجِيمٍ هُمْ
mereka mendapat petunjuk mereka dan dengan bintang-bintang dan tanda-tanda agar kalian menda-pat petunjuk kalian menda-pat petunjuk agar kalian

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَّ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ١٦
dan jika 17 kalian ingat/meng-amalki pelajaran apakah tidak mencip-takan tidak seperti orang yang mencip-takan maka apakah (Allah) yang 16

تَعْدُوا نِعَمَةَ اللَّهِ لَا تُخْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ١٧
Maha Penyayang sungguh Maha Pengampun Allah sesung-guhnya kalian dapat menghitungnya tidaklah Allah nik-mat kalian meng-hitung

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُشْرُكُونَ وَمَا تَعْلَمُونَ ١٨
mereka menyeru dan orang-orang yang 19 kalian tampakkan dan apa yang kalian ra-hasiakan apa yang mengetahu-i dan Allah

مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يَخْلُقُونَ ٢٠
tidak berhal-hal berhal-hal itu 20 (mereka) diciptakan sedangkan mereka sesu-atu mereka men-ciptakan tidak dapat Allah selain dari

أَحْيَاءٌ وَمَا يَشْعُرُونَ ٢١
Tuhan Tuhan kalian 21 mereka di-bangkitkan kapan mereka mer-a-sa/mengerti dan tidak hidup

لَا يُؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ قَوْمُهُمْ ٢٢
orang-orang yang sombong dan mereka meng-ingkari bati mereka dengan hari akhir beriman tidak maka orang-orang yang

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تُشْرُكُونَ وَمَا يَعْلَمُونَ ٢٣
sungguh Dia mereka tampakkan dan apa yang mereka ra-hasiakan apa yang Dia me-getahui Allah bahwa-sanya diragukan Ti-dak 22

لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ٢٤
Tuhan kalian meru-runkan apakah kepada mereka dikatakan dan apabila orang-orang yang sombong Dia me-nyuak ti-dak

قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ٢٥
sempurna/sepuhnya beban/dosa-dosa mereka karena mereka memikul orang-orang dahulu dongeng-dongeng mereka berkata

يُضْلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ٢٦
ingat-lah pengetahuan tanpa menyesatkan mereka orang2 yang beban/dosa-2 dan dari kiamat pada hari

سَاءَ مَا يَرْزُقُ ٢٧
sebelum mereka dari orang-orang yang membuat tipu daya sesung-guhnya mereka pikul apa yang sangat jelek

فَأَقَ ٢٨ اللَّهُ بَيْنَهُمْ السَّقْفُ
atap atas mereka lalu roboh dasar-dasar/ pondasi dari bangunan-2 mereka Allah maka men-datangkan

مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَسْهَمُ الْعَذَابِ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ٢٩
mereka menyadari tidak tempat/ mana saja dari azab dan datang kepada mereka atas mereka dari

15. Dan Dia menancapkan gunung di bumi agar bumi itu tidak guncang bersama kamu, (dan Dia menciptakan) sungai-sungai dan jalan-jalan agar kamu mendapat petunjuk,

16. dan (Dia menciptakan) tanda-tanda (penunjuk jalan). Dan dengan bintang-bintang mereka mendapat petunjuk.

17. Maka apakah (Allah) yang menciptakan sama dengan yang tidak dapat menciptakan (sesuatu)? Mengapa kamu tidak mengambil pelajaran?

18. Dan jika kamu menghitung nikmat Allah, niscaya kamu tidak akan mampu menghitungnya. Sungguh, Allah benar-benar Maha Pengampun, Maha Pe-nyayang.

19. Dan Allah mengetahui apa yang kamu rahasiaikan dan apa yang kamu lahirkan.

20. Dan (berhal-hal berhal-hal) yang mereka seru selain Allah, tidak dapat membuat sesuatu apa pun, sedang berhal-hal-berhal-hal itu (sendiri) dibuat orang.

21. (Berhal-hal berhal-hal itu) benda mati, tidak hidup, dan berhal-hal-berhal-hal itu tidak mengetahui kapankah (penyer-bahnya) dibangkitkan.

22. Tuhan kamu adalah Tuhan Yang Maha Esa. Maka orang yang tidak beriman kepada akhirat, hati mereka mengingkari (keesaan Allah), dan mereka adalah orang yang sombong.

23. Tidak diragukan lagi bahwa Allah mengetahui apa yang mereka rahasia-kan dan apa yang mereka lahirkan. Sesungguhnya Dia tidak menyukai orang yang sombong.

24. Dan apabila dikatakan kepada mereka, "Apakah yang telah diturunkan Tuhanmu?" Mereka menjawab, "Do-neng-dongeng orang dahulu,"

25. (ucapan mereka) menyebabkan mereka pada hari kiamat memikul dosa-dosanya sendiri secara sempurna, dan sebagian dosa-dosa orang yang mereka sesatkan yang tidak mengetahui sedikit pun (bahwa mereka disesatkan) ingatlah, alangkah buruknya (dosa) yang mereka pikul itu.

26. Sungguh, orang-orang yang sebelum mereka telah mengadakan tipu daya, maka Allah menghancurkan ru-mah-rumah mereka mulai dari pondasinya, lalu atap (rumah itu) jatuh menimpa mereka dari atas, dan siksa itu datang kepada mereka dari arah yang tidak mereka sadari.

27. Kemudian Allah menghinakan mereka pada hari kiamat, dan berfirman, "Di marakah sekutu-sekutu-Ku itu yang (karena membelanya) kamu selalu memusuhi mereka (nabi-nabi dan orang yang beriman)?"⁴⁵⁰ Orang-orang yang diberi ilmu berkata;⁴⁵¹ "Sesungguhnya kehinaan dan azab pada hari ini ditimpakan kepada orang yang kafir."

28. (yaitu) orang yang dicabut nyawanya oleh para malaikat dalam keadaan (berbuat) zalim kepada diri sendiri, lalu mereka menyerahkan diri (sambil berkata), "Kami tidak pernah mengerjakan sesuatu kejahatan pun." (Malaikat menjawab), "Pernah! Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang telah kamu kerjakan."

29. Maka masuklah pintu-pintu neraka Jahanam, kamu kekal di dalamnya. Pasti itu seburuk-buruk tempat orang yang menyombongkan diri.

30. Dan kemudian dikatakan kepada orang yang bertakwa, "Apakah yang telah diturunkan oleh Tuhanmu?" Mereka menjawab, "Kebaikan." Bagi orang yang berbuat baik di dunia ini mendapat (balasan) yang baik. Dan sesungguhnya negeri akhirat pasti lebih baik. Dan itulah sebaik-baik tempat bagi orang yang bertakwa,

31. (yaitu) surga-surga 'Adn yang mereka masuki, mengalir di bawahnya sungai-sungai, di dalam (surga) itu mereka mendapat segala apa yang diinginkan. Demikianlah Allah memberi balasan kepada orang yang bertakwa

32. (yaitu) orang yang ketika diwafatkan oleh para malaikat dalam keadaan baik,⁴⁵² mereka (para malaikat) mengatakan (kepada mereka), "Salāmun 'alaikum, masuklah ke dalam surga karena apa yang telah kamu kerjakan."

33. Tidak ada yang ditunggu mereka (orang kafir) selain datangnya para malaikat kepada mereka⁴⁵³ atau datarinya perintah Tuhanmu.⁴⁵⁴ Demikianlah yang telah diperbuat oleh orang-orang (kafir) sebelum mereka. Allah tidak menzalimi mereka, justru mereka lah yang (selalu) menzalimi diri mereka sendiri.

34. Maka mereka ditimpakan azab (akibat) perbuatan mereka dan diliputi oleh azab yang dulu selalu mereka perolok-olokkan.

450. Para malaikat, nabi-nabi, dan orang mukmin.

451. Wafat dalam keadaan suci dari kekafiran dan kemaksiatan, atau dapat juga berarti mereka mati dalam keadaan senang karena ada berita gembira dari malaikat bahwa mereka akan masuk surga.

452. Yakni kedatangan malaikat untuk mencabut nyawa mereka.

453. Yakni kedatangan azab dari Allah untuk memusnahkan mereka.

شَمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْتَهَرُ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءُكُمْ الَّذِينَ
orang-2 yang sekutu-sekutu-Ku di mana dan Dia menghinakan mereka kiamat pada hari kemudian

كُنْتُمْ تَشَاقُّونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخَزْرَى
kehinaan sesungguhnya mereka orang-2 yang berkata pada mereka (kalian) memusuhi/menentang adalah kalian

الْيَوْمَ وَالسَّوْءَ عَلَى الْكُفَّارِ
malaikat mematikan orang-2 yang orang-orang yang kafir atas dan kejelekan/azab hari ini

ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ فَالْقَوْمُ السَّاءُ مَا كُنْتُمْ نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ
ya benar kejadian dari (kami) kerjakan ada kami tidak penyebaran diri lalu mereka menyerahkan diri mereka sendiri dalam keadaan menzalimi

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
neraka Jahanam pintu-pintu maka masuklah 28 kalian kerjakan adalah kalian dengan apa Maha Mengetahui Allah sungguh

خَلِدِينَ فِيهَا فَلَيْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ وَقِتَلَ
dan dikatakan orang-orang yang sombang tempat maka sangat buruk di dalamnya mereka kekal

إِنَّمَا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا حَسَنَتُمْ فِي
pa da berbuat kebaikan bagi orang-orang yang kebaikan mereka berkata Tuhan telah menuangkan apa yang mereka bertakwa kepada orang-2 yang

هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنَعِمْ دَارُ الْمُتَقِّيِّينَ
orang-2 yang bertakwa perkampungan dan sebaik-baik lebih baik akhirat dan sungguh kampung baik/kebaikan dunia ini

حَتَّىٰ عَدِنَ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتَهَا الْأَنْهَرُ لَهُمْ فِيهَا
di dalamnya bagi mereka sungai-sungai bawahnya dari mengalir mereka masuk ke dalamnya 'Adn surga 30

مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَعْزِي اللَّهُ الْمُتَقِّيِّينَ
mereka diwafatkan orang-2 yang orang-orang yang bertakwa Allah memberi balasan demikian mereka menghendaki apa yang

الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا
disebabkan (ke dalam) apa yang surga masuklah kahan atas kalian sejahtera mereka mengatakan dalam keadaan baik/suci malaikat

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِلَّا أَنْ قَاتَهُمْ الْمَلَائِكَةُ
malaikat akan datang kepada mereka bawa medainkan mereka menunggu (apakah) tidaklah kalian kerjakan adalah kalian

أَوْ يَأْتِي أَمْرٌ رَّبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمُهُمْ
menzalimi mereka dan tidak sebelum mereka orang-2 yang berbuat demikian Tuhan kamu perintah saya datangkan atau

اللهُ وَلَكُنْ كَانُوكُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ
maka menimpa mereka (mereka) menzalimi diri mereka sendiri adalah mereka akan tetapi Allah

سَيِّئَاتٌ مَا عَمِلُوكُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوكُمْ يَهْسِبُونَ
(mereka) perolok-olokkan dengan-nya mereka apa yang kepada mereka dan meliputi mereka perbuat apa yang kejahatan-kejahatan

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدَنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ

dari selain dari kami me- tidak Allah meng- jika mereka orang-orang dan
Dia nyembah hendaki yang musyrik yang berkata

شَيْءٌ تَحْنُنْ وَلَا أَبَاوْنَا^{٤٣} وَلَا حَرَمَنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ

demikian sesuatu apa pun dari selain Dia dari kami meng- haramkan dan tidak bapak-2 kami dan tidak kami sesuatu apa pun

فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا بَلَغَ الْمُبِينَ

nyata penyampaian melain- para atas maka sebelum orang-orang perbu-
ataan

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ

Allah sembah- baha seorang umat tiap- Kami telah dan sungguh
lah lah rasul tiap- dalam mengutus dan

وَاجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ

orang yang dan di anta- Allah mendapat orang maka di anta- Tagut dan jaubilah
ra mereka rra mereka petunjuk yang rra mereka

حَقَّتْ عَلَيْهِ الصَّلَةُ فَسَيِّرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ

bagaimana maka/lalu muka di maka berjalanlah kesesatan atasnya berbah/pasti
maka perhatikan bumi kalian kalian

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ^{٤٤} إِنْ تَحْرِصُ عَلَى هُدِّيْهِمْ

petunjuk atas kamu sangat jika orang-orang akibat/kesudahan adalah
mereka mengharapkan berdusta

فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضْلِلُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نِصْرَتِ

37 para pendlong dari ada bagi Dia se- orang memberi ti- Allah maka sungguh
37 mati orang yang mereka ti-dak ada s-sakitan yang petunjuk ti- tidak sungguh

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهَدَ اِيمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمْوَتُ^{٤٥} بِلِ

bahkan mati orang Allah membangkitkan tidak sumpah mereka sungguh dengan nama Allah dan mereka bersumpah

وَعَدَا عَلَيْهِ حَقًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ^{٤٦}

mengetahui ti- manusia keba- akan benar atasnya janji

لِيُبَيِّنَ لَهُمْ الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمُوا الَّذِينَ كَفَرُوا بِهِمْ^{٤٧}

balawa mereka ingkar orang-orang dan agar di dalamnya mereka per- yang kepada karena Dia akan jelaskan

كَانُوا كَذِّبِينَ^{٤٨} إِنَّمَا قَوْلُنَا لَشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ تَقُولَ

Kami katikan untuk Kami meng- apa- terhadap firman sungguh orang-orang yang adalah mereka

لَهُ كُنْ فَيَكُونُ^{٤٩} الَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا^{٤٩}

mereka diyalimi apa yang sesudah Allah karena mereka berlajar dan orang-orang yang maka jadilah ia jadilah kepada danya

لَبَوْئَتَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَأَجْرٌ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا^{٥٠}

adalah mereka jika lebih akhirat dan sung- baik/ dunia di pasti Kami tem- mereka

وَقَدْ رَأَيْهُمْ صَابِرُوا^{٥١} وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ^{٥١} الَّذِينَ يَعْلَمُونَ^{٥١}

mereka bertawakal Tuhan dan atas/ kepada (mereka) bersabar orang-2 yang (mereka) mcgetahu

35. Dan orang musyrik berkata, "Jika Allah menghendaki, niscaya kami tidak akan menyembah sesuatu apa pun selain Dia, baik kami maupun bapak-bapak kami" dan tidak (pula) kami mengharamkan sesuatu pun tanpa (izin)-Nya." Demikianlah yang diperbuat oleh orang sebelum mereka. Bukankah kewajiban para rasul hanya menyampaikan (amaah Allah) dengan jelas.

36. Dan sungguh, Kami telah mengutus seorang rasul untuk setiap umat (untuk menyerukan), "Sembahlah Allah, dan jauhilah Tagut", kemudian di antara mereka ada yang diberi petunjuk oleh Allah dan ada pula yang tetap dalam kesesatan. Maka berjeliralah kamu di bumi dan perhatikanlah bagaimana kesudahan orang yang mendustakan (rasul-rasul).

37. Jika engkau (Muhammad) sangat mengharapkan agar mereka mendapat petunjuk, maka sesungguhnya Allah tidak akan memberi petunjuk kepada orang yang disesatkan-Nya, dan mereka tidak mempunyai penolong.

38. Dan mereka bersumpah dengan (nama) Allah dengan sumpah yang sungguh-sungguh, "Allah tidak akan membangkitkan orang yang mati". Tidak demikian (pasti Allah akan membangkitkannya), sebagai suatu janji yang benar dari-Nya, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui,

39. agar Dia menjelaskan kepada mereka apa yang mereka perselisihan itu, dan agar orang kafir itu mengetahui bahwa mereka adalah orang yang berdusta.

40. Sesungguhnya firman Kami terhadap sesuatu apabila Kami menghendakinya, Kami hanya mengatakan kepadanya, "Jadilah!" Maka jadilah sesuatu itu.

41. Dan orang yang berhijrah karena Allah setelah mereka diyalimi, pasti Kami akan memberikan tempat yang baik kepada mereka di dunia. Dan pahala di akhirat pasti lebih besar, sekiranya mereka mengetahui,

42. (yaitu) orang yang sabar dan hanya kepada Tuhan mereka bertawakal.

43. Dan Kami tidak mengutus sebelum engkau (Muhammad), melainkan orang laki-laki yang Kami beri wahyu kepada mereka, maka bertanyalah kepada orang yang mempunyai pengetahuan⁴⁵⁴ jika kamu tidak mengetahui,

44. (mereka Kami utus) dengan membawa keterangan-keterangan (mukjizat) dan kitab-kitab. Dan Kami turunkan Až-Žík̄r (Al-Qur'an) kepadamu, agar engkau menerangkan kepada manusia apa yang telah diturunkan kepadamu⁴⁵⁵ dan agar mereka memikirkan.

45. Maka apakah orang yang membuat tipu daya yang jahat itu merasa aman (dari bencana) dibenamkannya bumi oleh Allah bersama mereka, atau (terhadap) datangnya siksa kepada mereka dari arah yang tidak mereka sadari,

46. atau Allah mengazab mereka pada waktu mereka dalam perjalanan; sehingga mereka tidak berdaya menolak (azab itu),

47. atau Allah mengazab mereka dengan berangsur-angsur (sampai binasa).⁴⁵⁶ Maka sungguh, Tuhanmu Maha Pengasih, Maha Penyayang.

48. Dan apakah mereka tidak memperhatikan suatu benda yang diciptakan Allah, bayang-bayangnya berbolak-balik ke karian dan ke kiri, dalam keadaan sujud kepada Allah, dan mereka (bersikap) rendah hati,

49. Dan segala apa yang ada di langit dari apa yang ada di bumi hanya bersujud kepada Allah yaitu semua makhluk bergerak (bemyawa) dan (juga) para malaikat, dan mereka (malaikat) tidak menyombongkan diri.

50. Mereka takut kepada Tuhan yang (berkuasa) di atas mereka dan melaksanakan apa yang diperintahkan (kepada mereka).

51. Dan Allah berfirman, "Janganlah kamu menyembah dua tuhan; hanyalah Dia Tuhan Yang Maha Esa. Maka hendaklah kepada-Ku saja kamu takut."

52. Dan milik-Nya meliputi segala apa yang ada di langit dan di bumi, dan kepada-Nyalah (ibadah dan) ketaatan selama-lamanya. Mengapa kamu takut kepada selain Allah?

53. Dan segala nikmat yang ada padamu (datangnya) dari Allah, kemudian apabila kamu ditimpa kesengsaraan, maka kepada-Nyalah kamu meminta pertolongan.

54. Kemudian apabila Dia telah menghilangkan bencana dari kamu, maka sebagian kamu memperseketukan Tuhan dengan (yang lain),

454. Yakni orang yang mempunyai pengetahuan tentang nabi dan kitab-kitab.

455. Yakni perintah, larangan, aturan dan lain-lain yang terdapat dalam Al-Qur'an.

456. Menurut sebagian mufasir, takhawwuf berarti dalam keadaan takut.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَعَلُوا أَهْلَ الْأَهْلَ

ahli	maka ta-nyakanlah	kepada mereka	Kami be-ri wahyu	orang laki-laki	ke-cuali	sebelum kamu	Kami mengutus	dan tidak
------	-------------------	---------------	------------------	-----------------	----------	--------------	---------------	-----------

إِلَيْكَ	وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ	وَأَنْزَلْنَا	بِالْبَيْتِ وَالزِّيْرِ	وَأَنْزَلْنَا	43	(kalian) me-nelahui	tidak	kalian adalah
----------	------------------------	---------------	-------------------------	---------------	----	---------------------	-------	---------------

kepada kamu	dan Kami turunkan	dan kitab-2	dengan keterangan-2	apa yang	kepada manusia	agar kamu terangkan	peringatan (Al-Qur'an)
-------------	-------------------	-------------	---------------------	----------	----------------	---------------------	------------------------

(mereka) berpikir	dan agar mereka	kepada mereka	telah diturunkan	kepada manusia	agar kamu terangkan	peringatan (Al-Qur'an)
-------------------	-----------------	---------------	------------------	----------------	---------------------	------------------------

الذِّكْر لِشَيْءٍ لِلنَّاسِ	مَا تَرَلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ	44
-----------------------------	--	----

bumi	dengan Allah	* akan mem-benamkan	bah-wa	kejahatan	membuat tipu daya	orang-2 yang	maka apakah merasa aman
------	--------------	---------------------	--------	-----------	-------------------	--------------	-------------------------

45	atau	mereka menyadari	tidak	arah yang	dari	azab	datang kepada mereka
----	------	------------------	-------	-----------	------	------	----------------------

أَوْ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ	45	أَوْ يَأْخُذُهُمْ	46
---	----	-------------------	----

Dia menga-zab mereka	atau	mereka menyadari	tidak	arah yang	dari	azab	datang kepada mereka
----------------------	------	------------------	-------	-----------	------	------	----------------------

فَإِنَّهُمْ فِي تَقْلِيْهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِيْنَ	46	أَوْ يَأْخُذُهُمْ	47
--	----	-------------------	----

imaka sungguh	keadaan takut	atas	Dia menga-zab mereka	atau	menolak/melepaskan	me-reka	makna tidaklah
---------------	---------------	------	----------------------	------	--------------------	---------	----------------

فَإِنَّهُمْ فِي تَقْلِيْهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِيْنَ	46	أَوْ يَأْخُذُهُمْ	47
--	----	-------------------	----

47	Maha Penyayang	sungguh Ma-ha Pengasih	Tuhan kalian
----	----------------	------------------------	--------------

رَبُّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ	47	أَوْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ	48
------------------------------	----	-------------------------	----

se-suatu	dari Allah	telah men-criptakan	apa yang	kepada	mereka perhatikan	apakah tidak	perhatikan
----------	------------	---------------------	----------	--------	-------------------	--------------	------------

47	Maha Penyayang	sungguh Ma-ha Pengasih	Tuhan kalian
----	----------------	------------------------	--------------

يَتَفَقَّيُوا ظِلَّةً عَنِ الْيَمِينِ	48	وَلَلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ
---------------------------------------	----	--

makhluk dari melata	bumi	di	dan apa yang	langit	di	apa yang	bersujud	dan kepada Allah
---------------------	------	----	--------------	--------	----	----------	----------	------------------

atas merca	dari Tuhan mereka	merca takut	49	mereka menyom-bongkan diri	tidak dan/sedang mereka	dan para malaikat
------------	-------------------	-------------	----	----------------------------	-------------------------	-------------------

وَالْمَلَائِكَةُ وَهُنَّ لَا يَسْتَكْرِهُنَّ	49	يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقَهُمْ
--	----	--------------------------------------

atas merca	dari Tuhan mereka	merca takut	49	mereka menyom-bongkan diri	tidak dan/sedang mereka	dan para malaikat
------------	-------------------	-------------	----	----------------------------	-------------------------	-------------------

وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ	50	وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَحَذَّرَا إِلَيْهِنَّ
-------------------------------	----	--

dua tuhan	kalian mengambil	ja-nan	Allah dan ber-firman	50	(mereka) dipe-rintahkan	apa yang	dan mereka mengerjakan
-----------	------------------	--------	----------------------	----	-------------------------	----------	------------------------

51	langit	di apa yang	dan ba-gi-Nya	51	hendaknya kalian takut	maka ke-pada-Ku	yang satu	Tuhan Dia
----	--------	-------------	---------------	----	------------------------	-----------------	-----------	-----------

انْتَنِ انَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَّلَحْدٌ فَإِنَّمَا يَأْتِيَ فَارَهِيُونَ	51	وَكَمَا مَا فِي السَّمَاوَاتِ
--	----	-------------------------------

langit	di apa yang	dan ba-gi-Nya	51	hendaknya kalian takut	maka ke-pada-Ku	yang satu	Tuhan Dia
--------	-------------	---------------	----	------------------------	-----------------	-----------	-----------

وَالْأَرْضٌ وَلَكَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفْغَيَرَ اللَّهُ تَسْقُونَ	52	وَمَا يَكُمْ مِنْ
---	----	-------------------

dati pada kalian	dan apa yang	52	kalian bertakwa	Allah apakah selain	selama-la-manya/tetap	agama/ketaatan	dan un-tuk-Nya	dan di bumi
------------------	--------------	----	-----------------	---------------------	-----------------------	----------------	----------------	-------------

53	kalian minta tolong	maka ke-pada-Nya	53	bahaya	menimpa kalian	apa-bila	kernu-dian	maka dari
----	---------------------	------------------	----	--------	----------------	----------	------------	-----------

يَشْرِكُونَ	54	يَشْرِكُونَ	mereka me-nyekutukan	dengan Tu-han mereka	di antara kalian	seg-o-longan	tiba-tiba	Dia telah menghilangkan
-------------	----	-------------	----------------------	----------------------	------------------	--------------	-----------	-------------------------

فَرِيقٌ مِنْكُمْ يَرْجِعُونَ	54	يَشْرِكُونَ	mereka me-nyekutukan	dengan Tu-han mereka	di antara kalian	seg-o-longan	tiba-tiba	Dia telah menghilangkan
------------------------------	----	-------------	----------------------	----------------------	------------------	--------------	-----------	-------------------------

إِذَا كَشَفَ الصَّرَّ عَنْكُمْ	54	يَشْرِكُونَ	mereka me-nyekutukan	dengan Tu-han mereka	di antara kalian	bahaya	Dia telah menghilangkan	apa-bila
--------------------------------	----	-------------	----------------------	----------------------	------------------	--------	-------------------------	----------

إِذَا كَشَفَ الصَّرَّ عَنْكُمْ	54	يَشْرِكُونَ	mereka me-nyekutukan	dengan Tu-han mereka	di antara kalian	bahaya	Dia telah menghilangkan	apa-bila
--------------------------------	----	-------------	----------------------	----------------------	------------------	--------	-------------------------	----------

لِيَكْفُرُوا بِمَا أَتَيْنَهُمْ فَمُتَمَّعُوا فَسُوفَ تَعْلَمُونَ

وَيَجْعَلُونَ
dan mereka menjadikan
55 kalian akan mengetahui

maka ketak
maka berse-nang-2 kalian

Kami telah beri- dengan
kan pada mereka apa

karena me-reka ingkari

لَمَّا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مَمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَالِلَهُ لِتَسْأَلَنَ عَمَّا كُنْتُمْ

الـ**ادَّالَةُ**
adalah kalian dari/tent-
tent apa sungguh kalian
akan ditanya demikian Allah
Kami telah rezeki-
kan pada mereka dari apa
bagian mereka
ti-dak untuk apa yang

adalah kalian dari/tent-
tent apa yang dan bagi
mereka yang dan bagi
mereka yang Maha-suci Dia
arakan-anak perempuan
bagi Allah dan mereka
menjadikan (kalian) ada-
adakan
56

تَفَرَّوْنَ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ

mereka suka
sukai apa yang
yang dan bagi
mereka yang Maha-suci Dia
arakan-anak perempuan
bagi Allah dan mereka
menjadikan (kalian) ada-
adakan
56

وَإِذَا بَشَّرَ أَهْدَهُمْ بِالْأَنْوَاعِ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسُودًا وَهُوَ كَظِيمٌ

sangat marah dan dia menghitam/ suram mukanya jadilah dengan anak
perempuan seseorang dari mereka dikarban dan a-pabila
57

يَتَوَرِّى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءٍ مَا بُشِّرَ بِهِ إِيمَكُهُ عَلَى هُونِ

kehinaan atas/ dengan apakah ia akan dengan di-ka-
memelihara nya barkan yang kebu-
rukan dari kaum dari ia menyem-
bunyikan diri
58

أَمْ يَدْسُهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

mereka beriman tidak bagi orang-
orang yang
59 mereka tetapkan apa yang alangkah buruknya
ingat-lah tanah da-lam ia mengu-
burkannya atau kah

بِالْآخِرَةِ مِثْلُ السَّوْءِ وَلِلَّهِ الشَّلْ أَعْلَى وَهُوَ العَزِيزُ الْحَكِيمُ

Maha-bijaksana Mahaperkasa dan Dia tinggi perumpamaan/sifat-2 dan bagi Allah buruk perumpamaan/sifat-2 terhadap akhirat
60

وَلَوْ يُوَاْخِدُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَائِبَةٍ وَلْكِنْ

akan tetapi makhluk melata dari atas-
nya Dia me-tinggalkan ti-dak karena keza-
liman mereka manusia Allah menghukum dan jika-
kalau
60

يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ

mereka dapat menundanya tidak waktu mereka telah datang maka apabila yang ditentukan waktu sampai Dia menang-guhkan mereka
61

سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ

mereka benci apa yang bagi Allah dan mereka merjadikan
61 mereka dapat memajukannya dan tidak se-saat

وَتَصْفُ الْسِّنَمُ الْكَذَبَ أَنْ لَهُمُ الْعُسْقُ لَا جَرَمَ أَنَّ

bah-wa dira-gukan ti-dak ke-baikan bagi mereka bah-wa kedua-tan lidah mereka dan meng-ucapkan
62

لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ

dari umat-ummat ke-pada Kami telah mengutus sesung-
guhnya demi Allah
62 orang-2 yang se-gera dimasukkan dan bawa-
mereka neraka bagi mereka

قَلَّكَ فَرِينَ لَهُمُ الشَّيْطَنُ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلَهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ

dan bagi mereka hari itu pemimpin mereka maka dia (setan) perbuatan mereka setan bagi mereka lalu menghiasi sebelum karma
63

عَذَابُ الْيَمِينِ وَمَا أَنْزَلَنَا عَلَيْكَ الْكِتَبَ أَلَا لِتَبْيَنَ لَهُمْ

kepada mereka agar kamu mela-men-jelaskan inka-Kitab atas/kepa-da kamu Kami me-nurunkan dan tidak yang pedih azab
63

الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدَى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يَوْمَ نُعْنَوْنَ

yang beriman bagi kaum dan rahmat dan petunjuk di da-lamnya mereka per-selisihkan apa yang
64

55. Biarlah mereka mengingkari nikmat yang telah Kami berikan kepada mereka; bersenang-senanglah kamu. Kelak kamu akan mengetahui (akibatnya).

56. Dan mereka menyediakan sebagian dari rezeki yang telah Kami berikan kepada mereka, untuk berhalu-berhalu yang mereka tidak mengetahui (kekuasaannya). Demi Allah, kamu pasti akan ditar-ai tentang apa yang telah kamu ada-kan.

57. Dan mereka menetapkan anak perempuan bagi Allah.⁴⁵⁷ Mahasuci Dia, sedang untuk mereka sendiri apa yang mereka suka (anak laki-laki).

58. Padahal apabila seseorang dari mereka diberi kabar dengan (kelahiran) anak perempuan, wajahnya menjadi hitam (merah padam), dan dia sangat marah.

59. Dia bersembunyi dari orang banyak, disebabkari kabar buruk yang disampaikan kepadanya. Apakah dia akan memelihara dengan (menanggung) kehinaan atau akan membenamkannya ke dalam tanah (hidup-hidup)? Ingatlah langkah buruknya (putusan) yang mereka tetapkan itu.

60. Bagi orang-orang yang tidak beriman pada (kehidupan) akhirat, (mempunyai) sifat yang buruk; dan Allah mempunyai sifat Yang Mahatinggi. Dan Dia Mahaperkasa, Mahabijaksana.

61. Dan kalau Allah menghukum manusia karena kezalimannya, niscaya tidak akan ada yang ditinggalkan-Nya (di bumi) dari makhluk yang melata sekali pun, te-tapi Allah menangguhkan mereka sam-bai waktu yang sudah ditentukan. Maka apabila ajalnya tiba, mereka tidak dapat meminta penundaan atau percepatan sesaat pun.

62. Dan mereka menetapkan bagi Allah apa yang mereka sendiri membencinya, dan lidah mereka mengucapkan kebo-hongan, bahwa sesungguhnya (segala) yang baik-baik untuk mereka. Tidaklah diragukan bahwa nerakalah bagi mereka, dan sesungguhnya mereka segera akan dimasukkan (ke dalamnya).

63. Demi Allah, sungguh Kami telah mengutus (rasul-rasul) kepada umat-umat sebelum engkau (Muhammad), tetapi setan menjadikan terasa indah bagi mereka perbuatan mereka (yang buruk), sehingga dia (setan) menjadi pemimpin mereka pada hari ini dan mereka akan mendapat azab yang sangat pedih.

64. Dan Kami tidak menurunkan Kitab (Al-Qur'an) ini kepadamu (Muhammad), melainkan agar engkau dapat menjelas-kan kepada mereka apa yang mereka perselisihan itu, serta menjadi petunjuk dan rahmat bagi orang-orang yang beriman.

457. Mereka mengatakan bahwa Allah mempunyai anak perempuan yaitu para malaikat karena mereka sangat berici kepada anak perempuan sebagaimana tersebut dalam ayat berikutnya.

65. Dan Allah menurunkan air (hujan) dari langit dan dengan air itu dihidupkan-Nya bumi yang tadinya sudah mati. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi orang-orang yang mendengarkan (pelajaran).

66. Dan sungguh, pada hewan ternak itu benar-benar terdapat pelajaran bagi kamu. Kami memberimu minum dari apa yang ada dalam perutnya (berupa) susu murni antara kotoran dan darah, yang mudah ditekan bagi orang yang meminumnya.

67. Dan dari buah kurma dan anggur, kamu membuat minuman yang membukkan dan rezeki yang baik. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Allah) bagi orang yang mengerti.

68. Dan Tuhanmu mengilhamkan kepada lebah, "Buatlah sarang di gunung-gunung, di pohon-pohon kayu, dan di tempat-tempat yang dibikin manusia,

69. kemudian makanlah dari segala (macam) buah-buahan lalu tempuhlah jalan Tuhanmu yang telah dimudahkan (bagimu)." Dari perut lebah itu keluar minuman (madu) yang bermacam-macam warnanya, di dalamnya terdapat obat yang menyembuhkan bagi manusia. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kebesaran Allah) bagi orang yang berpikir.

70. Dan Allah telah menciptakan kamu, kemudian mewafatkanmu, di antara kamu ada yang dikembalikan kepada usia yang tua renta (pijun), sehingga dia tidak mengetahui lagi sesuatu yang pernah diketahuinya. Sungguh, Allah Maha Mengetahui, Mahakuasa.

71. Dan Allah melebihkan sebagian kamu atas sebagian yang lain dalam hal rezeki, tetapi orang yang dilebihkan (rezekinya itu) tidak mau memberikan rezekinya kepada para hamba sahaya yang mereka miliki, sehingga mereka sama-sama (merasakan) rezeki itu. Mengapa mereka mengingkari nikmat Allah?

72. Dan Allah menjadikan bagimu pasangan (suami atau istri) dari jenis kamu sendiri dan menjadikan anak dan cucu bagimu dari pasanganmu, serta memberimu rezeki dari yang baik. Mengapa mereka beriman kepada yang batil dan mengingkari nikmat Allah?,

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاهَ فَأَخِيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ
65 yang pa-sung- matinya sesu- bumi dengan- maka Dia air/ langit dari menu- rankan dan Allah
demikian da-goh terdapat kalian sangguh
dari apa yang Kami memberi sungguh terdapat pelajaran
minuman kalian binatang temak di dalam kalian sangguh
yang ada dalam perutnya (berupa) susu dan darah (mereka) yang mendengarkan
susu dan darah kotoran antara dari perut-nya
yang bersih suci
dan
di dalam

لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ٦٥ وَلَئِنْ لَّكُنَّ فِي الْأَنْعَامِ لَعَرَبًا شَفِيقُكُمْ مَمَّا
65
dari apa yang Kami memberi sungguh terdapat pelajaran
minuman kalian binatang temak di dalam kalian sangguh
yang ada dalam perutnya (berupa) susu dan darah (mereka) yang mendengarkan
susu dan darah kotoran antara dari perut-nya
yang bersih suci
dan
di dalam

فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ قُرَىٰ وَدَمِ لَبَنًا خَالِصًا سَائِعًا لِلشَّرِينَ ٦٦
66
bagi orang-2 yang meminum
yang mudah
yang bersih
susu
dan darah
kotoran antara dari perut-nya
di dalam

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَخَذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرَزْقاً ٦٧
dan rezeki
minuman yang memabukkan
dari padanya
kalian membuatnya
dan anggur
kurma
buah-buahan
dan dari

حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ٦٧ وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَيْكُمْ
lebah ke-pada Tuhan karmu dan telah mewahyukan
67
(mereka) berpikir bagi kaum sungguh tanda-2 demikian pa-sung-guh yang baik

أَنَّ الْخَذِيَّ مِنَ الْجَبَلِ بِيَوْمَٰ وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرُشُونَ ٦٨
ma-kemun-kanlah dian
68
mereka dirikan
dan dari apa yang pohon
dan dari rumah-2/sarang-2
gunung-gunung
dari ambil/membuat
hen-daklah

مِنْ كُلِّ الشَّرَابِ فَاسْلُكِي سُبْلَ رَبِّكَ ذُلْلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا ٦٩
perutnya dari keluar
merendahkan diri Tuhan karmu jalanan
lalu berjalanlah/tempuhlah buah-buahan tiap-tiap
dari
dari

شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ الْوَانُهُ فِيهِ شَفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ
bagi terdapat tanda-2 yang pa-sungsung-guhnya bagi manusia obat di dalamnya warna-nya yang ber-
69
kemun-kanlah dian
mereka dirikan
dan dari apa yang pohon
dan dari rumah-2/sarang-2
gunung-gunung
dari ambil/membuat
hen-daklah

يَتَفَكَّرُونَ ٦٩ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يَرِدُ إِلَى أَرْذِلِ
paling kepa- dike- ada dan dian- Dia mewa- kemu- telah mencip- dan Aliyah
69
lemah di- kembalikan yang tara kalian fatakan kalian takan kalian
(mereka) memikirkan

الْعُمرُ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عَلَيْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ٧٠
dan Allah
70
Maha- kuasa
Maha Me- nge-tahui
Allah sesung- guhnya
sesuatu
perge- tahuun
sesu- dah
ia me- getahui
ti- dak
supaya/
sehingga
umur

فَضَلَّ بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الدِّينُ فُضِّلُوا بِرَادِيَ ٧١
dengan me- ngebalikan
mereka dilebihkan
orang-2 yang
maka tidak
rezeki da- lam
sebagian yang lain
atas
sebagian kalian
mele- bihkan

رِزْقُهُمْ عَلَىٰ مَامَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَيْنَعَمُهُ
maka apakah dengan nikmat
sama di dalamnya sehingga mereka
tangan kanan/hamba sahaya yang mereka miliki
atas
rezeki mereka

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا ٧١
pasangan- pasangan
diri kalian dari bagi kalian menjadikan
pasangan kalian
dari
bagi kalian
dan Dia menjadikan
Allah
71
mereka mengingkar
Allah

وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ بَنِينَ وَحَدَّدَهُ وَرَزْقُكُمْ مِنْ
dari
dan Dia mem- beri rezeki kalian
dan cu-cu
anak-2
pasangan kalian
dari
bagi kalian
dan Dia menjadikan
Allah
72
mereka mengingkar
Allah

الْطَّيْبُ اَفِي الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَيَنْعَمُتِ اللَّهُ هُمْ يَكْفُرُونَ ٧٢
(mereka) kufur/
mengingkar
mereka Allah
dan de- ngen nikmat
mereka beriman
maka apakah dengan yang batil
yang baik-baik

وَبَعْدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ
 langit dari rezeki kepada mereka memiliki/memberi tidak apa yang Allah selain dari dan mereka menyembah

وَالْأَرْضَ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِعُونَ
 perumpamaan (sekutu-sekutu) bagi Allah kalian buat/adakan maka jangan 73 mereka berkuasa dan tidak sedikit pun dan bumi

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُ لَا تَعْلَمُونَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا
 seorang perumpamaan Allah membuat 74 (kalian) mengetahui tidak dan/se-dang kalian mengetahui Allah sungguh

مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَا رِزْقًا حَسَنًا
 yang baik rezeki dari Kami Kami beri rezeki ia dan orang sesuatu atas ia berkuasa tidak yg dimiliki/hamba sahaya

فِيهِ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوْنَ الْحَمْدُ لِلَّهِ
 bagi Allah segala puji mereka sama apakah dan terang-terangan (secara) sembunyi sebagian darinya menginfakkan maka laju dia

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنَ
 dua orang laki-laki perumpamaan Allah dan membuat 75 (mereka) mengetahui tidak kebanyakannya mereka tetapi

أَحَدُهُمَا أَبْحَكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كُلُّ عَلٰى
 atas ber-gantung dan dia sesuatu atas dia berkuasa tidak bisu salah satu dari keduaanya

مَوْلَهُ أَيْنَمَا يُوجْهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ
 dan dia sama apakah dengan dia menangkan tidak menghadap-kannya di mana saja tuan-nya

يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ وَلِلَّهِ غَيْبُ
 ke-gelapan dan bagi Allah 76 yang lurus jalan atas dan dia dengan adil menyuruh

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلْمَحُ الْبَصَرِ
 penglihat-an mata seperti sekejap melainkan kiamat urusan dan ti-daklah dan bumi langit

أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَاللَّهُ
 dan Allah 77 Maba-kuasa sesuatu segala atas Allah sesung-guhnya lebih de-kat (cepal) ia atau

أَخْرَجَكُمْ مِنْ بَطْوَنِ أُمَّهِتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ
 dan Dia jadi-kan (berikan) sc-satu kalian me-ngetahui tidak ibu-ibu kalian perut-2 dari mengeluarkan kalian

لَكُمُ السَّمْعُ وَالْأَبْصَارُ وَالْأَفْدَةُ لَعَلَّكُمْ شَكُورُونَ
 (kalian) bersyukur agar kalian dan hati/akal dan peng-lihatan pende-nungan bagi kalian

الَّهُ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسْخَرِتٍ فِي جَوَ السَّمَاءِ
 langit awan di ditundukkan/dimudahkan burung kepada mereka mem-perhatikan tidak-lah 78

مَا يُمْسِكُهُ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
 (mereka) beriman bagi kaum/orang-2 yang terdapat tanda-2 yang demikian pada sesung-guhnya Allah melain-kan (yang) me-nahananya tidak ada

73. dan mereka menyembah selain Allah, sesuatu yang sama sekali tidak dapat memberikan rezeki kepada mereka, dari langit dan bumi, dan tidak akan sanggup (berbuat apa pun).

74. Maka janganlah kamu mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah. Sungguh, Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.

75. Allah membuat perumpamaan seorang hamba sahaya di bawah kekuasaan orang lain, yang tidak berdaya berbuat sesuatu, dan seorang yang Kami beri rezeki yang baik, lalu dia menginfakkan sebagian rezeki itu secara sembunyi-semayi dan secara terang-te-rangan. Samakah mereka itu? Segala puji hanya bagi Allah, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.⁴⁵⁸

76. Dan Allah (juga) membuat perumpamaan, dua orang laki-laki, yang seorang bisa, tidak dapat berbuat sesuatu dan dia menjadi beban penanggungnya, ke mana saja dia disuruh (oleh penanggungnya itu), dia sama sekali tidak dapat mendatangkan suatu kebaikan. Samakah orang itu dengan orang yang menyuruh berbuat ke-adilan, dan dia berada di jalan yang lurus?

77. Dan milik Allah (segala) yang tersembunyi di langit dan di bumi. Urusan kejadian kiamat itu, hanya seperti sekejap mata atau lebih cepat (lagi). Sesungguhnya Allah Mahakuasa atas segala sesuatu.

78. Dan Allah mengeluarkan kamu dari perut ibumu dalam keadaan tidak me-ntahui sesuatu pun, dan Dia mem-berimu pendengaran, periglihatan, dan hati nurani, agar kamu bersyukur.

79. Tidakkah mereka memperhatikan burung-burung yang dapat terbang di angkasa dengan mudah. Tidak ada yang menahaninya selain Allah. Sungguh, pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi orang-orang yang beriman.

458. Maksud dari perumpamaan ini ialah untuk membantah orang musyrik yang menyamakan Allah yang memberi rezeki dengan berhala-berhala yang tidak berdaya.

٨٠. Dan Allah menjadikan rumah-rumah bagimu sebagai tempat tinggal dan Dia menjadikan bagimu rumah-rumah (kemah-kemah) dari kulit hewan ternak yang kamu merasa rindg (membawa)nya pada waktu kamu berpergian dan pada waktu kamu bermukim (dijadikan-Nya pula) dari bulu domba, bulu unta, dan bulu kambing, alat-alat rumah tangga dan kesenangan sampai waktu (tententu).

٨١. Dan Allah menjadikan tempat ber-naung bagimu dari apa yang telah Dia ciptakan, Dia menjadikan bagimu tem-pat-tempat tinggal di gunung-gunung, dan Dia menjadikan pakaian bagimu yang memeliharamu dari panas dan pakaian (baju besi) yang memelihara kamu dalam peperangan. Demikian Allah menyempurnakan nikmat-Nya ke-padamu agar kamu berserah diri (ke-pada-Nya).

٨٢. Maka jika mereka berpaling, maka ketahuilah kewajiban yang dibebankan atasmu (Muhammad) hanyalah me-nyampaikan (amanat Allah) dengan terang.^{٤٥٩}

٨٣. Mereka mengetahui nikmat Allah, kemudian mereka mengingkarinya dan kebanyakan mereka adalah orang yang ingkar kepada Allah.

٨٤. Dan (ingatlah) pada hari (ketika) Kami bangkitkan seorang saksi (rasul) dari setiap umat, kemudian tidak di-zinkan kepada orang yang kafir (untuk membela dini) dan tidak (pula) diboleh-kan memohon ampuan.

٨٥. Dan apabila orang zalim telah me-nyaksikan azab, maka mereka tidak mendapat keringanan dan tidak (pula) diberi penangguhan.

٨٦. Dan apabila orang yang memperse-kuatkan (Allah) melihat sekutu-sekutu mereka,^{٤٦٠} mereka berkata, "Ya Tuhan kami, mereka inilah sekutu-sekutu kami yang dahulu kami sembah selain Eng-kau." Lalu sekutu mereka menyatakan kepada mereka, "Kamu benar-benar pendusta."

٨٧. Dan pada hari itu mereka menyata-kan tunduk kepada Allah dan tenyaplah segala yang mereka ada-adakan.^{٤٦١}

٤٥٩. Maksudnya Nabi Muhammad saw. tidak dapat memberi taufik dan hidayah kepada seseorang sehingga dia beriman.

٤٦٠. Yang dimaksud dengan sekutu ialah apa yang mereka sembah selain Allah atau setan yang menganjurkan mereka menyembah berhala.

٤٦١. Kepercayaan, bahwa Allah mempunyai sekutu dan sekutu itu dapat memberi syaafat kepada mereka di samping Allah swt.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ نَبْوَتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ
kulit dari bagi kalian dan Dia menjadikan tempat tinggal rumah-rumah kalian dari bagi kalian menjadikan dan Allah

الْأَنْعَامِ بِعِوْتَاهَا تَسْتَخْفُونَهَا يَوْمَ طَعْنَكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ
berhenti kalian dan hari/pada waktu perjalanan kalian pada waktu kalian merasa ringannya rumah-rumah binatang ternak

وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَنَّا وَمَتَاعًا إِلَى حِينِ
waktu (tententu) sampai dan kesenangan (perhiasan) perkakas ru-mah tangga dan rambutnya (bulu kambing) dan bulu-bulunya (bulu unta) bulu-buhunya (bulu domba) dan dari

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ
bagi kalian dan Dia jadikan naungan/tempat berteduh Dia ciptakan dari apa yang bagi kalian menjadikan dan Allah ٨٠

مِنَ الْجِبَالِ أَكَنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقْيِيمَ
melindungi kalian pakaian bagi kalian dan Dia jadikan tempat tinggal gunung-gunung dari

الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقْيِيمَ بَاسَكُمْ كَذِلِكَ يُتَمَّ نِعْمَةُ
nikmat-Nya Dia menyem-purnakan demikianlah (dalam)pe-perangan kalian melindungi/me-melihara kalian dan pakaian (dari) panas

عَلَيْكُمْ لَعْنَكُمْ شَلَمُونَ ٨١
atasmu maka sungguh hanyalah mereka berpaling maka jika ٨١ kalian berserah diri agar kalian atas kalian

يَعْرُفُونَ نَعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا ٨٢
mereka meng-ingkarinya kemudi-an Allah nikmat mereka me-ngetahui ٨٢ yang nyata penyam-paan

الْكَفَرُونَ وَأَكْثَرُهُمْ الْمُبْيَانُ ٨٣
umat tiap-tiap dari Kami mem-bangkitkan dan pada hari ٨٣ orang-orang yang kafir dan kebanyakan mereka

سَهِيْدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْبُونَ
mereka diboleh-kan minta maaf mereka dan tidak mereka kafir bagi orang-orang diizinkan tidak kemu-dian seorang saksi

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخْفَى عَنْهُمْ وَلَا هُمْ
mereka dan tidak dari mereka diringan-kan maka tidak azab mereka zalm orang-2 yang menyak-sikan dan ketika ٨٤

يُنْظَرُونَ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ شَرَكُوا إِلَيْهِمْ
sekutu-sekutu mereka (mereka) menyekutukan orang-orang yang melihat dan ketika ٨٥ (mereka) di-beri tangguh

قَاتُلُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شَرَكَاؤُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكُ
selain Engkau dari kami menyeru/menyembah adalah kami orang-2 yang sekutu-se-kuuti kami mereka ini Tuhan kami mereka berkata

وَالْقَوَا ٨٦ يَقْرَبُونَ لَكَذِبُونَ
dan mereka menyatakan Sungguh orang-orang pendusta sesangeh-nya kalian per-kataan kepada mereka maka mereka sampaikan

إِلَى اللَّهِ يَوْمَدِ السَّلَامِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَلَّ
(mereka) ada-adakan mereka apa yang dari mereka dan hilang tunduk pada hari itu Allah ke-pada

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زَانُوهُمْ عَذَابًا فَوْقَ

di atas siksaan Kami tambahkan Allah kepada mereka jalan dari dan mereka menghalang-halangi kafir orang-orang yang

وِيَوْمَ يَبْعَثُ فِي الْأَرْضِ كَانُوا يَفْسُدُونَ

tiap-pada Kami membangkitkan dan pada hari membuat kerusakan mereka disebabkan siksa

أُمَّةٌ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مَنْ أَنْفَسُوهُمْ وَجَحْنَمْ بِكُوْشَيْدَا عَلَى

atas menjadi saksi dengan-mu dan Kami datangkan diri mereka dari atas mereka seorang saksi umat

هُوَلَاءُ وَرَزَّانَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبَيَّنَ لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى

dan petunjuk se-suatu bagi tiap-tiap untuk menjelaskan Al-Qur'an atas kamu dan Kami turunkan mereka itu

وَرَحْمَةً وَشَرِيْلَ لِلْمُسْلِمِينَ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ

dengan keadilan (Dia) menyuruh Allah sesung-gubnya bagi orang-orang yang berserah diri dan kabar gembira dan rahmat

وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْفَ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ

perbuatan keji dari dan (Dia) mlarang hubungan kerabat yang punya dan memberikan (bantuan) dan kebaikan

وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

ingat/kalian mengerti agar kalian Dia meng-ajar kalian dan ke-durhakaan dan munkar

وَأَوْفُوا بِعَهْدَ اللَّهِ إِذَا تَعْصَمُوا وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ

sumpah-sumpah kalian rusak/langgar dan jangan kalian berjanji apabila Allah dengan janji dan tepatilah (kalian)

بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ

sesung-gubnya jaminan atas kalian Allah kalian telah menjadikan dan sesung-guhnya peneguhannya se-sudah

الله يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَفَضَتْ

merusak/mengurai seperti orang (perempuan yang kalian dan ja-nanganlah 91 kalian kerjakan apa yang (Dia) me-ngetahui Allah

غَزَلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةِ أَنْكَاثًا تَتَخَذُونَ آيَمَانَكُمْ دَخَلًا

tipu-daya sumpah kalian kalian menjadikan tenunan/pintalannya kuat se-sudah dari benang-nya

بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَنَّ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوُكُمْ

menguji kalian sungguh hanyalah golongan (yang lain) dari lebih banyak ia suatu umat/golongan ada baha-wa di antara kalian

اللَّهُ يَعْلَمُ وَلَيَسْتَانَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيمَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْلِقُونَ

92 (kalian) perselisihkan di dalam-nya kalian adalah apa yang kiamat pada hari kepada kalian dan sungguh Dia akan jelaskan dengan (hal itu) Allah

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضُلُّ مِنْ

siapa yang Dia menye-satkan akan tetapi yang satu umat niscaya Dia menjadikan kalian Allah meng-hendaki dan kalau

شَاءَ وَيَهْدِي مِنْ يَشَاءُ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

93 (kalian) kerjakan adalah kalian dari/tentang apa yang dan sungguh kalian akan ditanya Dia ke-hendaki siapa yang dan Dia mem-beri petunjuk Dia ke-hendaki

88. Orang yang kafir dan menghalangi (manusia) dari jalan Allah, Kami tambahkan kepada mereka siksaan demi siksaan disebabkan mereka selalu berbuat kerusakan.

89. Dan (ingatlah) pada hari (ketika) Kami bangkitkan pada setiap umat seorang saksi atas mereka dari mereka sendiri, dan Kami datangkan engkau (Muhammad) menjadi saksi atas mereka. Dan Kami turunkan Kitab (Al-Qur'an) kepadamu untuk menjelaskan segala sesuatu, sebagai petunjuk, serta rahmat dan kabar gembira bagi orang yang berserah dini (muslim).

90. Sesungguhnya Allah menyuruh (kamu) berlaku adil dan berbuat kebijakan, memberi bantuan kepada kerabat, dan Dia melarang (melakukan) perbuatan keji, kemungkaran, dan permuhan. Dia memberi pengajaran kepadamu agar kamu dapat mengambil pelajaran.

91. Dan tepatilah janji dengan Allah apabila kamu berjanji dan janganlah kamu melanggar sumpah setelah diikrarkan, sedang kamu telah menjadikan Allah sebagai saksimu (terhadap sumpah itu). Sesungguhnya Allah mengetahui apa yang kamu perbuat.

92. Dan janganlah kamu seperti seorang perempuan yang menguraikan benangnya yang sudah dipintal dengan kuat, menjadi cerai berai kembali. Kamu menjadikan sumpah (perjanjian)mu sebagai alat penipu di antaramu, disebabkan adanya satu golongan yang lebih banyak jumlahnya dari golongan yang lain.⁴⁶² Allah hanya menguji kamu dengan hal itu, dan pasti pada hari kiamat akan dijelaskan-Nya kepadamu apa yang dahulu kamu perselisihkan itu.

93. Dan jika Allah menghendaki niscaya Dia menjadikan kamu satu umat (saja), tetapi Dia menyesatkan siapa yang Dia kehendaki dan memberi petunjuk kepada siapa yang Dia kehendaki. Tetapi kamu pasti akan ditanya tentang apa yang telah kamu kerjakan.

462. Kaum muslimin yang jumlahnya masih sedikit itu telah mengadaki perjanjian yang kuat dengan Nabi Muhammad saw. Pada waktu mereka melihat orang Quraisy berjumlah banyak dan berpengalaman cukup, timbulah keinginan mereka untuk membatalkan perjanjian dengan Nabi Muhammad saw. itu. Perbuatan yang demikian itu dilarang oleh Allah swt.

٩٤. Dan janganlah kamu jadikan sumbah-sumbahmu sebagai alat penipu di antaramu, yang menyebabkan kaki-(mu) tergelincir setelah tegaknya (kokoh), dan kamu akan merasakan keburukan (di dunia) karena kamu menghalangi (manusia) dari jalan Allah, dan kamu akan mendapat azab yang besar.

٩٥. Dan janganlah kamu jual perjanjian (dengan) Allah dengan harga murah, karena sesungguhnya apa yang ada di sisi Allah lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.

٩٦. Apa yang ada di sisimu akan lenyap, dan apa yang ada di sisi Allah adalah kekal. Dan Kami pasti akan memberi balasan kepada orang yang sabar dengan pahala yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

٩٧. Barang siapa mengerjakan kebaikan, baik laki-laki maupun perempuan dalam keadaan beriman, maka pasti akan Kami berikan kepadanya kehidupan yang baik^{٤٦٣} dan akan Kami beri balasan dengan pahala yang lebih baik dari apa yang telah mereka kerjakan.

٩٨. Maka apabila engkau (Muhammad) hendak membaca Al-Qur'an, mohonlah perlindungan kepada Allah dari setan yang terikut.

٩٩. Sungguh, setan itu tidak akan berpengaruh terhadap orang yang beriman dari bertawakal kepada Tuhan.

١٠٠. Pengaruhnya hanyalah terhadap orang yang menjadikannya pemimpin dan terhadap orang yang mempersekuatukannya dengan Allah.

١٠١. Dan apabila Kami mengganti suatu ayat dengan ayat yang lain, dan Allah lebih mengetahui apa yang diturunkan-Nya, mereka berkata, "Sesungguhnya engkau (Muhammad) hanya mengada-ada saja." Sebenarnya kebanyakan mereka tidak mengetahui.

١٠٢. Katakanlah, "Rūhul Qudus (Jibril) menurunkan Al-Qur'an itu dari Tuhanmu dengan kebenaran, untuk meneguhkan (hati) orang yang telah beriman, dan menjadi petunjuk serta kabar gembira bagi orang yang berserah diri (kepada Allah)."

^{٤٦٣}. Ditekankan dalam ayat ini bahwa laki-laki dan perempuan dalam Islam mendapat pahala yang sama dan bahwa amal kebaikan harus disertai iman.

وَلَا تَتَخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَ كَعْبَتَيْنِ فَتَرَأَ قَدْمُكُمْ بَعْدَ ثُورَتِهَا

tegaknya	sesudah	tapak/kaki	maka tergelincir	di antara kalian	tipu daya	sumbah kalian	kalian ambil/menjadikan	dan jangan
----------	---------	------------	------------------	------------------	-----------	---------------	-------------------------	------------

وَتَدْفَعُوا السُّوَءَ بِمَا صَدَّدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ

azab	dan bagi kalian	Allah jalan	dari kalian menghalangi	dengan apa/disebabkan	kejelekhan/bahaya	dan kalian akan rasakan
------	-----------------	-------------	-------------------------	-----------------------	-------------------	-------------------------

عَظِيمٌ ٩٤ وَلَا تَشْرُقُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثُمَّاً قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ

Allah di sisi	sesungguhnya rya hanyalah	yang sedikit/murah	harga	Allah dengan perjanjian	kalian membeli mentikar	dan jangan	yang besar
---------------	---------------------------	--------------------	-------	-------------------------	-------------------------	------------	------------

وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ٩٥ مَا عِنْدَكُمْ يَقْنَدُ

akan lenyap	ada di sisi kalian	apa yang	(kalian) mengetahui	kalian adalah	jika bagi kalian	lebih baik	ia
-------------	--------------------	----------	---------------------	---------------	------------------	------------	----

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنْجَزِينَ الَّذِينَ صَرِقُوا أَجْرَهُمْ بِإِحْسَانِ

dengan yang lebih baik	pahala mereka	mereka sabar	orang-2 yang	dan sungguh Kami akan memberi balasan	kekakal	Allah di sisi	dan apa yang
------------------------	---------------	--------------	--------------	---------------------------------------	---------	---------------	--------------

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ٩٦ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ

laki-laki	dari kebajikan/saleh	mengerjakan	barang siapa	96	(mereka) kerjakan	mereka adalah	apa yang
-----------	----------------------	-------------	--------------	----	-------------------	---------------	----------

أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْجَزِينَ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنْجَزِينَهُمْ

dan sungguh Kami akan membalsas mereka	yang baik	dengan penghidupan	maka sungguh Kami akan beri kehidupan	orang yang beriman	dan dia	perempuan atau
--	-----------	--------------------	---------------------------------------	--------------------	---------	----------------

أَجْرَهُمْ بِإِحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ٩٧ قَرأتَ الْقُرْآنَ فَإِذَا

Al-Qur'an	kamu membaca	maka apabila	97	(mereka) kerjakan	mereka adalah	apa yang	pahala mereka
-----------	--------------	--------------	----	-------------------	---------------	----------	---------------

فَاسْتَعِدْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ ٩٨ إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَنٌ

kekuasaan	baginya	tidak ada	sesungguhnya ia	98	yang terikut	setan	dari kepada Allah	maka berlindunglah kamu
-----------	---------	-----------	-----------------	----	--------------	-------	-------------------	-------------------------

أَنَّمَا أَمْنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ٩٩ عَلَى الَّذِينَ

sungguh hanyalah	99	mereka/bertawakal	Tuhan mereka	dan atas	mereka beriman	orang-2 yang	atas
------------------	----	-------------------	--------------	----------	----------------	--------------	------

سُلْطَنَةُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ١٠٠

orang-2 yang menyekutukan Tuhan	dengannya	mereka	dan orang-orang yang	mereka menjadikan pemimpin dia	orang-2 yang	atas	kekuasaannya (setan)
---------------------------------	-----------	--------	----------------------	--------------------------------	--------------	------	----------------------

وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَكَانَ آيَةً وَاللَّهُ أَعْلَمُ ١٠١

lebih mengetahui	dan Allah	ayat	di tempat	suatu ayat	Kami ganti	dan apabila	100
------------------	-----------	------	-----------	------------	------------	-------------	-----

بِمَا يُرِلَّ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٌ بَلْ أَكْثَرُهُ لَا يَعْلَمُونَ

(mereka) mengetahui	tidak	kebanyakan mereka	bahkan/tapi	mengadakan	kamu	sesungguhnya hanyalah	mereka berkata	Di turunkan	dengan apa yang
---------------------	-------	-------------------	-------------	------------	------	-----------------------	----------------	-------------	-----------------

قُلْ نَرَكَهُ رُوحُ الْقَدُسِ مِنْ رَبِّكَ يَالْحَقِّ يَسْتَبَتْ ١٠٢

untuk menghukum	dengan benar	Tuhanmu	dari	Rūhul Qudus (Jibril)	menurunkannya (Al-Qur'an)	katakan			
-----------------	--------------	---------	------	----------------------	---------------------------	---------	--	--	--

الَّذِينَ أَمْنُوا وَهُدُى وَشَرِى لِلْمُسْلِمِينَ ١٠٣

102	bagi orang-orang yang berserahd diri	dan kabar gembira	dan petunjuk	beriman	kepada orang-orang yang
-----	--------------------------------------	-------------------	--------------	---------	-------------------------

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعْلَمُ بَشَرٌ لِسَانٌ

lisan/bahasa seorang manusia mengajar dia (Muhammad) sungguh hanyalah mengatakan bahwa mereka Kami me-ngetahui sesung-guhnya

الَّذِي يُحِدُّقُ إِلَيْهِ أَعْجَمٌ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ

Arab lisan/bahasa dan/sedang ini (Al-Qur'an) bahasa 'Ajam/bu-kan bahasa Arab kepa-danya mereka tuduhkan yang

menunjuki mereka tidak Allah kepada ayat-ayat mereka beriman tidak orang-2 yang sesung-guhnya 103 yang nyata

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمْ

menunjuki mereka tidak Allah kepada ayat-ayat mereka beriman tidak orang-2 yang sesung-guhnya 103 yang nyata

اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ إِنَّمَا يَقْتَرَى الْكَذَّابُ الَّذِينَ

orang-2 yang ke-dustaan mengada-dakan sungguh hanyalah yang pedih azab dan bagi mereka Allah

لَا يُؤْمِنُونَ بِيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَذَّابُونَ

(adalah) orang-orang pendusta mereka dan me-reka itu Allah kepada ayat-ayat mereka beriman tidak

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ

dipaksa orang yang kecuali iman-nya se-sudah dari kepada Allah kafir barang siapa 105

وَقَبْلَهُمْ مُطَمِّنٌ بِالْأَيْمَانِ وَلَكِنَّ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفُرِ صَدَرًا

dada dengan kekafiran mela-pangkan barang siapa akan tetapi dengan iman tenteram dan hatinya

فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

yang besar azab dan bagi mereka Allah dari kemur-kaan maka atas mereka

وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِنَ أُولَئِكَ اسْتَحْبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ

kehidupan akhirat atas dunia ke-hidupan sangat mencintai bahwa mereka demikian itu

وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِنَ أُولَئِكَ اسْتَحْبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ

mereka itu (orang-orang) yang kafir kaum memberi petunjuk tidak Allah dan bah-wasanya

الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعَهُمْ وَأَبْصَارِهِمْ

dan pengli-hatan mereka dan pende-nungan mereka hati mereka atas Allah telah me-ngunci mati orang-orang yang

وَأُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ

di bahwa mereka pastilah orang-orang yang lalai mereka dan me-reka itu

الْآخِرَةُ هُمُ الْخَسِرُونَ

Tuhan kamu sesung-guhnya ke-mudian orang-orang yang rugi mereka akhirat

لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فَتَنُوا شَرَّ حَادَّهُ

mereka berjihad kemu-dian mereka di-coba/diujji sesudah dari mereka berhijrah bagi orang-orang yang

وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

Maha Penyayang sungguh Maha Pengampun sesudah itu dari Tuhan kamu sesung-guhnya dan mereka bersabar

103. Dan sesungguhnya Kami mengetahui bahwa mereka berkata, "Sesungguhnya Al-Qur'an itu hanya diajarkan oleh seorang manusia kepadanya (Muhammad)." Bahasa orang yang mereka tuduhkan (bahwa Muhammad belajar) kepadanya adalah bahasa 'Ajam,⁶⁴ padahal ini (Al-Qur'an) adalah dalam bahasa Arab yang jelas.

104. Sesungguhnya orang yang tidak beriman kepada ayat-ayat Allah (Al-Qur'an), Allah tidak akan memberi petunjuk kepada mereka dan mereka akan mendapat azab yang pedih.

105. Sesungguhnya yang mengadakan kebohongan, hanyalah orang yang tidak beriman kepada ayat-ayat Allah, dan mereka itulah pembohong.

106. Barang siapa kafir kepada Allah setelah dia beriman (dia mendapat kemurkaan Allah), kecuali orang yang dipaksa kafir padahal hatinya tetap tenang dalam beriman (dia tidak berdosa), tetapi orang yang melapangkan dadanya untuk kekafiran, maka kemurkaan Allah menimpanya dan mereka akan mendapat azab yang besar.

107. Yang demikian itu disebabkan karena mereka lebih mencintai kehidupan di dunia daripada akhirat, dan Allah tidak memberi petunjuk kepada kaum yang kafir.

108. Mereka itulah orang yang hati, pendengaran, dan penglihatannya telah dikunci oleh Allah. Mereka itulah orang yang lailai.

109. Pastilah mereka termasuk orang yang rugi di akhirat nanti.

110. Kemudian Tuhanmu (pelindung) bagi orang yang berhijrah setelah menderita cobaan, kemudian mereka berjihad dan bersabar, sungguh, Tuhanmu setelah itu benar-benar Maha Pengampun, Maha Penyayang.

64. Bahasa 'Ajam ialah bahasa selain Bahasa Arab dan dapat juga berarti bahasa Arab yang tidak baik, karena orang yang ditutu mengajar Muhammad saw. itu bukan orang Arab dan hanya tahu sedikit bahasa Arab.

111. (Ingatlah) pada hari (ketika) setiap orang datang untuk membela dirinya sendiri dan bagi setiap orang diberi (balasan) penuh sesuai dengan apa yang telah dikerjakannya, dan mereka tidak dizalimi (dirugikan).

112. Dan Allah telah membuat suatu perumpamaan (dengan) sebuah negeri yang dahulunya aman lagi tenteram, rezeki datang kepadanya melimpah ruah dari segenap tempat, tetapi (penduduknya) mengingkari nikmat-nikmat Allah, karena itu Allah menimpakan kepada mereka bencana kelaparan dan ketakutan,⁴⁶⁵ disebabkan apa yang mereka perbuat.

113. Dan sungguh, telah datang kepada mereka seorang rasul dari (kalangan) mereka sendiri, tetapi mereka mendustakannya, karena itu mereka ditimpai azab dan mereka adalah orang yang zalim.

114. Maka makanlah yang halal lagi baik dari rezeki yang telah diberikan Allah kepadamu; dan syukurilah nikmat Allah, jika kamu hanya menyembah kepada-Nya.

115. Sesungguhnya Allah hanya mengharamkan atasmu bangkai, darah, daging babi dan (hewan) yang diambil dengan (menyebut nama) selain Allah, tetapi barang siapa terpaksa (memakannya) bukan karena menginginkannya dan tidak (pula) melampaui batas, maka sungguh, Allah Maha Pengampun, Maha Penyayang.

116. Dan janganlah kamu mengatakan terhadap apa yang disebut-sebut oleh lidahmu secara dusta "ini halal dan ini haram," untuk mengada-adakan kebohongan terhadap Allah. Sesungguhnya orang yang mengada-adakan kebohongan terhadap Allah tidak akan beruntung.

117. (Itu adalah) kesenangan yang sedikit; dan mereka akan mendapat azab yang pedih.

118. Dan terhadap orang Yahudi, Kami haramkan apa yang telah Kami ceritakan dahulu kepadamu (Muhammad).⁴⁶⁶ Kami tidak menzalimi mereka, justru mereka lah yang menzalimi diri sendiri.

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ بِحِجَادٍ عَنْ نَفْسِهَا وَتُؤْتَى كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُنَّ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾ وَصَرَبَ اللَّهُ مُثَلاً

tiap-tiap dan pembihi/ di- sempurnakan dirinya dari mendebat/ membela diri tiap-tiap datang pada hari

perumpamaan Allah dan membuat 111 mereka di zalimi/ dirugikan tidak dan/sedang mereka telah di- kerjakan apa yang diri

melimpah ruah rezekinya datang ke- padanya tenteram aman (dahulu) adalah suatu negeri

منْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرُتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَآذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ قَرِيَّةً كَانَتْ أَمْنَةً مُطْكَمِيَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغْدًا

pakaian Allah maka merasakan- nya pada mereka Allah dengan nikmat-2 maka/ tetapi ia mengingkari tempat segala/ tiap-tiap dari

الْجُوعُ وَالْخَوْفُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ

dan sungguh 112 mereka perbuatan adalah dengan apa/ disebabkan dan ketakutan kela- paran

فَأَخْذُهُمُ الْعَذَابُ وَهُنَّ جَاءُهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ فَكَذَبُوهُ فَكَذَبُوهُ مَنْهُمْ مَنْهُمْ

sedangkan mereka azab maka menimpa kepada mereka talu mereka mendustakannya di antara mereka seorang rasul telah datang kepada mereka

فَكُلُّو مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ﴿١١٣﴾ ظَلَمُونَ

yang baik halal Allah merezekikan kepada kalian dari apa maka makanlah 113 orang-orang yang zalim

وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانَهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾

(kalian) menyembah kepada-Nya jika Allah terhadap nikmat dan bersyukur- lah kalian

إِنَّمَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِزِيرِ وَمَا

dan apa yang babi dan daging dan darah bangkai atas kalian Dia (Allah) sanggup hanyalah

أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ يَهُ فَمَنِ اضْطَرَّ عَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَكَدْ فَإِنَّ

maka sungguh melampaui- batas dan tidak menginginkan tidak/bukan terpaksai maka/tertiapi barang siapa dengan- nya Allah dari selain disembelih

اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ السِّنَّتُكُمْ ﴿١١٥﴾

lidah kalian menyifatkan/ menyebukan terhadap apa yang kalian me- ngatakan dan jangan 115 Maha Penyayang Maha Peng- ampun Allah

الْكَذِبُ هَذَا حَلْلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفَرَّوْا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

ke-dustaan Allah atas/ terhadap untuk kalian mengada-ada haram dan ini halal ini kedustaan

إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾ مَتَاعٌ قَاتِلٌ

yang sedikit ke- senangan 116 mereka beruntung ti- dak ke- dustaan Allah atas/ terhadap mereka me- ngada-adakan orang-2 yang sesung- guhnya

وَهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمَنَا مَا فَصَّصَنَا عَلَيْكَ

atas kamu Kami ce- ritakan apa yang Kami ha- ramkan Yabudi orang-2 yang dan atas 117 yang pedih azab dan bagi mereka

مِنْ قَبْلٍ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

(mereka) menzalimi diri mereka adalah mereka akan tetapi Kami men- zalimi mereka dan tidaklah sebelum/ dahulu dari

465. Kelaparan dan ketakutan itu meliputi mereka, seperti halnya pakaian meliputi tubuh mereka.

466. Lihat Al-An'ām (6): 146

شَرَّ أَنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِعَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ
dati mereka kemudian dengan/karena kejahatan/ mereka me- bagi orang- Tuhan sesung- kemudi-
bertobat dian kebodohan kesalahan ngerjakan yang kamu guhnya guhnya an
119 Maha Pengampun sesudahnya/ Tuhan sesung- dan mereka mem- demik- sesu-
Penyayang sungguh Maha itu kamu guhnya perbaiki diri kian/itu dah

بَعْدِ ذَلِكَ وَاصْلَحُوا أَنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغُورٌ رَّحِيمٌ
144
orang-orang dari/ter- dia dan ti- jurus kepada yang taat/ umat/ adalah Ibrahim sesung-
musyrik masuk (adalah) dak ada Allah patuh seorang imam dia guhnya
yang lurus jalan kepada dan Dia me- Dia me- kepada nikmat-Nya yang men-
lurus akhirat manjukinya milihinya nikmat-Nya syukuri
orang-orang sungguh di dan sung- kebaikan dumia di dan Kami
yang saleh termasuk guh dia guh dia berikannya
120

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أَمَّةً فَازَتْ لِلَّهِ حِينَئِا وَلَمْ يَكُنْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
orang-orang dari/ter- dia dan ti- jurus kepada yang taat/ umat/ adalah Ibrahim sesung-
musyrik masuk (adalah) dak ada Allah patuh seorang imam dia guhnya
yang lurus jalan kepada dan Dia me- Dia me- kepada nikmat-Nya yang men-
lurus akhirat manjukinya milihinya nikmat-Nya syukuri
orang-orang sungguh di dan sung- kebaikan dumia di dan Kami
yang saleh termasuk guh dia guh dia berikannya
121

شَاكِرًا لِأَنْعَمِهِ اجْتَمَعَهُ وَهَذِهِ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ
yang lurus jalan kepada dan Dia me- Dia me- kepada nikmat-Nya yang men-
lurus akhirat manjukinya milihinya nikmat-Nya syukuri
orang-orang sungguh di dan sung- kebaikan dumia di dan Kami
yang saleh termasuk guh dia guh dia berikannya
122

وَآتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَآتَاهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الْصَّالِحِينَ
orang-orang atas hari Sabtu dijadikan sungguh hanyalah 123 orang-orang musyrik
yang saleh pada hari di antara mereka akan meruntuskan Tuhan dan sungguh di dalamnya/
lurus apa yang kiamat pada hari mereka agar kepadamu Kami wahyukan kermu-
lurus akhirat mereka berselisih
124

شَمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنَّ آتَيْعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ
dia dan tidak/ (dengan) Ibrahim agama ikutlah agar kepadamu Kami wahyukan kermu-
bukanlah bukanlah turus dia agama ikutlah agar kepadamu Kami wahyukan kermu-
125

مِنَ الْمُشْرِكِينَ
orang-orang atas hari Sabtu dijadikan sungguh hanyalah 123 orang-orang musyrik
yang saleh pada hari di antara mereka akan meruntuskan Tuhan dan sungguh di dalamnya/
lurus apa yang kiamat pada hari mereka agar kepadamu Kami wahyukan kermu-
lurus akhirat mereka berselisih
126

وَانَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا
tentang apa yang kiamat pada hari di antara mereka akan meruntuskan Tuhan dan sungguh di dalamnya/
apa yang kiamat pada hari di antara mereka akan meruntuskan Tuhan dan sungguh di dalamnya/
127

اَخْتَلَفُوا فِيهِ كَاتُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
orang-orang musyrik di dalamnya/ padanya adalah mereka
yang saleh pada hari di antara mereka akan meruntuskan Tuhan dan sungguh di dalamnya/
lurus apa yang kiamat pada hari mereka agar kepadamu Kami wahyukan kermu-
lurus akhirat mereka berselisih
128

وَالْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ وَجَادَلَهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ أَنَّ رَبَّكَ
Tuhan sesung- lebih baik ia dengan yang dan bantah- yang baik dan pe-
kamu guhnya guhnya laha mereka laha mereka laha mereka laharan
129

بِالْمُهَتَّدِينَ
130
dengan orang-2 yang mendapat petunjuk lebih me- dan Dia jalani- dari ter- dengan siapa yang lebih me- Dia
131

هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَيِّلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ
kalian bersabar dan jika dengan nya kalian dibala- apa yang (siksa) dengan semisal maka balas- kalian membalas dan jika
132

وَانَّ عَاقِبَتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عَوْقَبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَرَبْتُمْ
kalian bersabar dan jika dengan nya kalian dibala- apa yang (siksa) dengan semisal maka balas- kalian membalas dan jika
133

وَاصْبِرْ وَمَا صَبَرْكَ إِلَّا بِاللَّهِ
dengan Allah melain- kesabaran kamu dan tidaklah dan bersabarlah bagi orang-orang lebih baik sungguh ia/tu
134

لَهُ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ
mereka tipu dayakan dari/ter- kesem- dalam kamu dan atas kamu ber- dan
135

وَلَا تَحْزُنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ
yang berbuat kebaikan mereka dan orang- orang yang mereka bertakwa orang-2 berserta Allah sesung-
136

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْذِينَ أَتَقَوا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ
yang berbuat kebaikan mereka dan orang- orang yang mereka bertakwa orang-2 berserta Allah sesung-
137

119. Kemudian, sesungguhnya Tuhanmu (mengampuni) orang yang mengerjakan kesalahan karena kebodohnya, kemudian mereka bertobat setelah itu dan memperbaiki (dirinya), sungguh, Tuhanmu setelah itu benar-benar Maha Pengampun, Maha Penyayang.

120. Sungguh, Ibrahim adalah seorang imam (yang dapat dijadikan teladan), patuh kepada Allah dan *hanif*.⁴⁶⁷ Dan dia bukanlah termasuk orang musyrik (yang mempersekuat Allah),

121. dia mensyukuri nikmat-nikmat-Nya. Allah telah memilihnya dan menunjukinya ke jalan yang lurus.

122. Dan Kami berikan kepadanya kebaikan di dunia, dan sesungguhnya di akhirat dia termasuk orang yang saleh.

123. Kemudian Kami wahyukan kepadamu (Muhammad). "Kutilah agama Ibrahim yang lurus, dan dia bukanlah termasuk orang musyrik."

124. Sesungguhnya (menghormati) hari Sabtu⁴⁶⁸ hanya diwajibkan atas orang (Yahudi) yang memperselisihkannya. Dan sesungguhnya Tuhanmu pasti akan memberi keputusan di antara mereka pada hari kiamat terhadap apa yang telah mereka perselisihkan itu.

125. Serulah (manusia) kepada jalan Tuhanmu dengan hikmah⁴⁶⁹ dan pengajaran yang baik, dan berdebatlah dengan mereka dengan cara yang baik. Sesungguhnya Tuhanmu, Dialah yang lebih mengetahui siapa yang sesat dari jalan-Nya dan Dialah yang lebih mengetahui siapa yang mendapat petunjuk.

126. Dan jika kamu membalsal, maka balsallah dengan (balasan) yang sama dengan siksa yang ditimpakan kepadamu. Tetapi jika kamu bersabar, sesungguhnya itulah yang lebih baik bagi orang yang sabar.

127. Dan bersabarlah (Muhammad) dan kesabarannya itu semata-mata dengan pertolongan Allah dan janganlah engkau bersedih hati terhadap (kekafiran) mereka dan jangan (pula) bersempit dada terhadap tipu daya yang mereka rencanakan.

128. Sungguh, Allah beserta orang-orang yang bertakwa dan orang-orang yang berbuat kebaikan.

467. Seorang yang selalu berpegang kepada kebenaran dan tidak pernah meninggalkannya.

468. Menghormati hari Sabtu itu ialah dengan jalan memperbaik ibadah dan amal saleh serta meninggalkan pekerjaan sehari-hari.

469. Perkataan yang tegas dan benar yang dapat membedakan antara yang hak dan batil.